

Euroopan unionin virallinen lehti

C 19



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

52. vuosikerta

24. tammikuuta 2009

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö	Sivu
IV <i>Tiedotteet</i>		
EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET		
Tuomioistuin		
2009/C 19/01	Tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallinen lehti</i> EUVL C 9, 10.1.2009	1
V <i>Ilmoitukset</i>		
TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT		
Tuomioistuin		
2009/C 19/02	Asia C-84/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta (jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 92/51/ETY — Tutkintojen tunnustaminen — Opinnot, jotka on suoritettu ”vapaiden opintojen laboratoriossa”, jota vastaanottava jäsenvaltio ei tunnusta oppilaitokseksi — Optikot)	2
2009/C 19/03	Asia C-151/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 4.12.2008 (Symvoulia tis Epikrateiasin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Theologos-Grigorios Chatzithanasis v. Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis ja OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis) (Direktiivi 92/51/ETY — Tutkintotodistusten tunnustaminen — Sellaisessa ”vapaata opetusta antavassa laitoksessa” suoritettut opinnot, jota ei ole tunnustettu oppilaitokseksi vastaanottavassa jäsenvaltiossa — Optikko)	2
2009/C 19/04	Asia C-221/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 4.12.2008 (Sozialgericht Stuttgartin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Krystyna Zablocka-Weyhermüller v. Land Baden-Württemberg (Sodan uhrien jälkeen jääneille puolisoille myönnetty etuudet — Kyseessä olevan valtion alueella asumista koskeva edellytys — EY 18 artiklan 1 kohta)	3

FI

2009/C 19/05	Asia C-247/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/35/EY — Tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatiminen — Yleisön osallistuminen — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	3
2009/C 19/06	Asia C-249/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta (jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 30 artikla — Direktiivi 92/43/EY — Vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet — Ennakkolupa muista jäsenvaltioista peräisin olevien sellaisten ostereiden ja simpukoiden istuttamiselle, jotka ovat kotoperäisiä myös kyseisessä maassa — Oikeuttaminen — Eläinten elämän suojelu — Luonnon monimuotoisuuden ja kalakantojen säilyttäminen kalastuksen nimissä)	4
2009/C 19/07	Asia C-252/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 27.11.2008 (Court of Appealin (England & Wales) (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Intel Corporation Inc. v. Cpm United Kingdom Limited (Direktiivi 89/104/EY — Tavaramerkit — Direktiivin 4 artiklan 4 kohdan a alakohta — Laajalti tunnetut tavaramerkit — Suoja myöhemmän saman tai samankaltaisen tavaramerkin käyttöä vastaan — Käyttö, joka merkitsee aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeudenmukaista hyväksikäyttöä taikka on niille haitaksi)	4
2009/C 19/08	Asia C-317/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 4.12.2008 (Korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Lahti Energia Oy (Direktiivi 2000/76/EY — Jätteenpolto — Puhdistaminen ja polttaminen — Jätteistä valmistettu raakakaasu — Jätteen käsite — Polttolaitos — Rinnakkaispolttolaitos)	5
2009/C 19/09	Asia C-330/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 4.12.2008 (Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Jobra Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH v. Finanzamt Amstetten Melk Scheibbs (Palvelujen tarjoamisen vapaus — Sijoitautumisvapaus — Verolainsäädäntö — Investointihyvitys — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan veroetu myönnetään ainoastaan hyödykkeille, joita käytetään kotimaisessa kiinteässä toimipaikassa — Edun myöntämättä jättäminen hyödykkeille, jotka luovutetaan vastikkeellisesti ja joita käytetään pääasiallisesti muissa jäsenvaltioissa — Ajoneuvojen leasing — Oikeuden väärinkäytön estäminen)	6
2009/C 19/10	Asia C-391/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 4.12.2008 (Finanzgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Glencore Grain Rotterdam BV v. Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Asetus (EY) N:o 800/1999 — Maataloustuotteiden vientituet — 16 artikla — Eriytetty tuki — Todiste tuontia koskevien tullimuodollisuuksien täyttämisestä — Kuljetusasiakirjan jäljennöksen tai valokopion esittäminen — Asetus (EY) N:o 1501/95 — Vientitukien myöntäminen vilja-alalla — 13 artikla — Poikkeaminen asetuksen N:o 800/1999 16 artiklan säännöksistä)	6
2009/C 19/11	Asia C-396/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 27.11.2008 (Korkeimman oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Mirja Juuri v. Fazer Amica Oy (Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2001/23/EY — Työntekijöiden oikeuksien turvaaminen — Liikkeen luovutus — 4 artiklan 2 kohta — Olennainen työehtojen muutos luovutuksen yhteydessä — Työehtosopimus — Työntekijän irtisanoutuminen — Työsopimuksen päättäminen, josta työnantajan katsotaan olevan vastuussa — Seuraukset — Työnantajan maksettavana oleva rahallinen korvaus)	7
2009/C 19/12	Asia C-403/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 27.11.2008 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Metherma GmbH & Co.KG v. Hauptzollamt Düsseldorf (Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiluokittelu — Nimikkeet 8101 ja 8102 — ”Ainoastaan sintrattujen” volframi- tai molybdeenitankojen rikkominen ja murskaaminen — Muokkamatton volframi ja molybdeeni, myös ainoastaan sintratut tangot — Jätteet ja romu)	8

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 19/13	Asia C-418/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 27.10.2008 (Conseil d'État (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Société Papillon v. Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique (Sijoittautumisvapaus — Välitön verotus — Yhteisövero — Konserniverotusjärjestelmä — Maassa asuva emoyhtiö — Maassa asuvat tytäryhtiön tytäryhtiöt, jotka omistetaan ulkomailla asuvan tytäryhtiön välityksellä)	8
2009/C 19/14	Asia C-41/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta (Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivit 86/378/ETY ja 96/97/EY — Miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu — Puutteellinen täytäntöönpano)	9
2009/C 19/15	Asia C-113/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta (Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2006/49/EY — Sijoituspalveluyritykset ja luottolaitokset — Omien varojen riittävyys — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	9
2009/C 19/16	Asia C-223/08: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta (Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2006/100/EY — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	10
2009/C 19/17	Asia C-364/08: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 24.10.2008 (Tribunal de première instance d'Arlonin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Marc Vandermeir v. État belge — SPF Finances (Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Sijoittautumisvapaus — EY 43 artikla — Palvelujen tarjoamisen vapaus — EY 49 artikla — Autot — Se, että yhdessä jäsenvaltiossa asuva henkilö käyttää toisessa jäsenvaltiossa rekisteröityä ajoneuvoa — Tämän ajoneuvon verottaminen ensimmäisessä jäsenvaltiossa)	10
2009/C 19/18	Asia C-436/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz (Itävalta) on esittänyt 3.10.2008 — Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH v. Finanzamt Linz	11
2009/C 19/19	Asia C-437/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz (Itävalta) on esittänyt 3.10.2008 — Österreichische Salinen AG v. Finanzamt Linz	11
2009/C 19/20	Asia C-462/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 27.10.2008 — Ümit Bekleyen v. Land Berlin	12
2009/C 19/21	Asia C-467/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Barcelona (Espanja) on esittänyt 31.10.2008 — Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) v. Padawan, S.L., muu asianosainen: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)	12
2009/C 19/22	Asia C-471/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Helsingin käräjäoikeus (Suomi) on esittänyt 4.11.2008 — Sanna Maria Parviainen v. Finnair Oyj	13
2009/C 19/23	Asia C-476/08 P: Valitus, jonka Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE on tehnyt 6.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-59/05, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v. Euroopan yhteisöjen komissio, 10.9.2008 antamasta tuomiosta	13
2009/C 19/24	Asia C-478/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) on esittänyt 6.11.2008 — Buzzi Unicem SpA ym. v. Ministero dello Sviluppo Economico ym.	14
2009/C 19/25	Asia C-479/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) on esittänyt 6.11.2008 — Dow Italia Divisione Commerciale srl v. Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare ym.	15



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 19/26	Asia C-481/08 P: Valitus, jonka Alcon Inc. on tehnyt 10.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-106/07, Alcon Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 10.9.2008 antamasta tuomiosta	15
2009/C 19/27	Asia C-483/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de première instance de Mons (Belgia) on esittänyt 10.11.2008 — Régie communale autonome du stade Luc Varenne v. Belgian valtio — SPF Finances	16
2009/C 19/28	Asia C-484/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Supremo (Espanja) on esittänyt 10.11.2008 — Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid v. Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)	16
2009/C 19/29	Asia C-487/08: Kanne 11.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	16
2009/C 19/30	Asia C-492/08: Kanne 14.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta	17
2009/C 19/31	Asia C-499/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Vestre Landsret (Tanska) on esittänyt 19.11.2008 — Ingeniørforeningen i Danmark Ole Andersenin puolesta v. Region Syddanmark	17
2009/C 19/32	Asia C-501/08 P: Valitus, jonka Município de Gondomar on tehnyt 20.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-324/06, Município de Gondomar v. komissio, 10.9.2008 antamasta määräyksestä	18
2009/C 19/33	Asia C-505/08: Kanne 19.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta	19
2009/C 19/34	Asia C-517/08 P: Valitus, jonka Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA ja Aragoesas Agro, SA ovat tehneet 25.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-75/06, Bayer CropScience AG ym. v. komissio, 9.9.2008 antamasta tuomiosta	19
2009/C 19/35	Asia C-523/08: Kanne 27.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta	20
2009/C 19/36	Asia C-524/08: Kanne 1.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	20
2009/C 19/37	Asia C-527/08: Kanne 28.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta	20
2009/C 19/38	Asia C-530/08: Kanne 2.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Unkarin tasavalta	21
2009/C 19/39	Asia C-531/08: Kanne 2.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	21
2009/C 19/40	Asia C-543/08: Kanne 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta	21



Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

2009/C 19/41	Yhdistetyt asiat T-254/00, T-270/00 ja T-277/00: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 28.10.2008 — Hôtel Cipriani ym. v. komissio (Valtiontuet — Sosiaaliturvamaksujen alentaminen Venetsian ja Chioggian alueelle sijoittautuneiden yritysten hyväksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja määrätään maksettujen tukien takaisinperimisestä — Tutkittavaksi ottaminen — Se, että toimi koskee kantajaa erikseen — Aineellinen kysymys — Vaikutusta jäsenvaltioiden väliseen kauppaan ja vaikutusta kilpailuun koskevat edellytykset — EY 87 artiklan 3 kohdan b-e alakohdan ja EY 87 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaiset poikkeukset — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai olemassa olevaksi tueksi — Oikeusvarmuuden, luottamuksensuojan ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteet sekä suhteellisuusperiaate — Perusteluvollisuus)	23
2009/C 19/42	Asia T-285/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Agraz ym. v. komissio (Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Maatalous — Hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteinen markkinajärjestely — Tomaattijalosteiden tuotantotuki — Tuen määrän laskentatapa — Markkinointivuosi 2000/2001 — Vahingon arviointi)	23
2009/C 19/43	Asia T-471/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Karatzoglou v. AER (Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Asian palauttaminen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen kumoamisen jälkeen — Sopimuksen irtisanominen — Perusteluvollisuus — Harkintavallan väärinkäyttö — Hyvän hallinnon periaate)	24
2009/C 19/44	Yhdistetyt asiat T-362/05 ja T-363/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Nuova Agricast ja Cofra v. komissio (Sopimussuhteen ulkopuolinen yhteisön vastuu — Italian lainsäädännössä säädetty tukijärjestelmä — Yhteismarkkinoille soveltuvaksi katsottu järjestelmä — Siirtymätoimenpide — Tiettyjen yritysten poissulkeminen — Luottamuksensuojan periaate — Yksityisille oikeuksia antavan oikeussäännön riittävän ilmeinen rikkominen — Ei ole rikottu)	24
2009/C 19/45	Asia T-100/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Rajani v. SMHV — Artoz-Papier (ATOZ) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ATOZ rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen sanamerkki ARTOZ — Aikaisemman tavaramerkin haltijalla ei ole velvollisuutta esittää näyttöä tosiasiallisesta käytöstä — Viiden vuoden määräajan alkamisajankohta — Aikaisemman tavaramerkin rekisteröimispäivä — Asetuksen (EY) N:o 40/94 43 artiklan 2 ja 3 kohta — Sekaannusvaara — Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Perusteluvollisuus — Asetuksen N:o 40/94 73 ja 79 artikla ja Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artikla)	25
2009/C 19/46	Asia T-147/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — En Route International v. SMHV (FRESHHH) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin FRESHHH rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Kuvailevuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohta)	25
2009/C 19/47	Asia T-263/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Kreikka v. komissio (EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Rinnakkais-toimenpiteet maaseudun kehittämiseen — 24 kuukauden määräaika — Ulkopuolelle jätettävien menojen arviointi — Olennaiset tarkastukset — Ne bis in idem -periaate — Laiminlyöntejä koskevien havaintojen ekstrapolointi — Suhteellisuusperiaate)	26
2009/C 19/48	Asia T-278/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Yhdistynyt kuningaskunta v. komissio (EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Voi — Valmistettujen määrien valvonta — Paikan päällä suoritettavat tarkastukset — Asetuksen (EY) N:o 257/97 23 artiklan 2 kohta)	26

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 19/49	Asia T-67/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Ford Motor v. SMHV (FUN) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin FUN rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohta)	26
2009/C 19/50	Asia T-184/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Avon Products v. SMHV (ANEW ALTERNATIVE) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin ANEW ALTERNATIVE rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)	27
2009/C 19/51	Asia T-212/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Harman International Industries v. SMHV — Becker (Barbara Becker) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin Barbara Becker rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki BECKER — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	27
2009/C 19/52	Asia T-275/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Ebro Puleva v. SMHV — Berenguel (BRILLO'S) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin BRILLO'S rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset kuviomerkit, joissa on sanaosa "brillante" — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	28
2009/C 19/53	Asia T-284/07 P: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — SMHV v. López Teruel (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Virkamiehet — Tutkittavaksi ottaminen — Työkyvyttömyys — Työkyvyttömyyslautakunnan koolle kutsumista koskeva hakemus — Nimittävän viranomaisen sidottu harkintavalta)	28
2009/C 19/54	Asia T-435/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — New Look v. SMHV (NEW LOOK) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin NEW LOOK rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Käytössä hankitun erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 3 kohta)	28
2009/C 19/55	Asia T-284/08: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 4.12.2008 — People's Mojahedin Organization of Iran v. neuvosto (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjuntaan liittyvät, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvat erityiset rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Kumoamiskanne — Puolustautumisoikeudet — Tuomioistuimen suorittama valvonta)	29
2009/C 19/56	Asia T-163/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.11.2008 — SC Gerovital Cosmetics v. SMHV — SC Farmec (GEROVITAL H3 Prof. Dr. A. Aslan) (Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Mitättömyysvaatimuksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)	29
2009/C 19/57	Asia T-461/08: Kanne 6.10.2008 — Evropaïki Dynamiki v. EIP	30
2009/C 19/58	Asia T-483/08: Kanne 11.11.2008 — Giordano Enterprises v. SMHV — José Dias Magalhães & Filhos (GIORDANO)	30
2009/C 19/59	Asia T-485/08 P: Valitus, jonka Paul Lafili on tehnyt 13.11.2008 virkamiestuomioistuimen asiassa F-22/07, Lafili v. komissio, 4.9.2008 antamasta tuomiosta	31
2009/C 19/60	Asia T-487/08: Kanne 17.11.2008 — Kureha v. SMHV — Sanofi-Aventis (KREMEZIN)	32
2009/C 19/61	Asia T-488/08: Kanne 14.11.2008 — Galileo International Technology v. SMHV — GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS (GSS GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS)	32



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2009/C 19/62	Asia T-493/08: Kanne 14.11.2008 — Sun World International v. SMHV — Kölla Hamburg Overseas Import (SUPERIOR SEEDLESS)	33
2009/C 19/63	Asia T-501/08: Kanne 18.11.2008 — NEC Display Solutions Europe v. SMHV — C More Entertainment (see more)	34
2009/C 19/64	Asia T-507/08: Kanne 21.11.2008 — Psytech International Ltd v. SMHV — Institute for Personality & Ability Testing (16PF)	34
2009/C 19/65	Asia T-508/08: Kanne 24.11.2008 — Bang & Olufsen v. SMHV (Kaiuttimen esitys)	35
2009/C 19/66	Asia T-510/08: Kanne 20.11.2008 — Toqueville v. SMHV — Schiesaro (TOCQUEVILLE 13)	35
2009/C 19/67	Asia T-514/08: Kanne 26.11.2008 — Laboratorios Byly v. SMHV — Ginis (BILLY'S Products)	35
2009/C 19/68	Asia T-367/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 19.11.2008 — UPC France v. komissio	36
2009/C 19/69	Asia T-334/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 25.11.2008 — Komissio v. Northumbrian Water	36
2009/C 19/70	Asia T-330/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.11.2008 — Kuiburi Fruit Canning v. neuvosto	36
2009/C 19/71	Asia T-367/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.11.2008 — Dow AgroSciences ym. v. komissio	36
Euroopan unionin virkamiestuomioistuin		
2009/C 19/72	Asia F-131/07: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 2.12.2008 — Baniel-Kubinova v. Euroopan parlamentti (Henkilöstö — Väliaikaiset sekä ylimääräiset toimihenkilöt, jotka on nimitetty koeajalla oleviksi virkamiehiksi — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII oleva 10 artikla — Oikeus päivärahaan sen jälkeen, kun osa asettautumiskorvauksesta on maksettu)	37
2009/C 19/73	Asia F-6/08: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 4.12.2008 — Blais v. EKP (Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — EKP:n palvelussuhteen ehtojen 17 artiklassa säädetyt edellytykset — Kantajan velvoittaminen korvaamaan kulut — Kohtuusvaatimukset — Työjärjestyksen 87 artiklan 2 kohta)	37
2009/C 19/74	Asia F-82/08: Kanne 13.10.2008 — Clarke, Papathanasiou ja Periañez-González v. SMHV	38



IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

(2009/C 19/01)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallinen lehti

EUVL C 9, 10.1.2009

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 327, 20.12.2008

EUVL C 313, 6.12.2008

EUVL C 301, 22.11.2008

EUVL C 285, 8.11.2008

EUVL C 272, 25.10.2008

EUVL C 260, 11.10.2008

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-84/07) ⁽¹⁾

(Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 92/51/ETY — Tutkintojen tunnustaminen — Opinnot, jotka on suoritettu ”vapaiden opintojen laboratoriossa”, jota vastaanottava jäsenvaltio ei tunnusta oppilaitokseksi — Optikot)

(2009/C 19/02)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Zavvos et H. Støvlbæk)

Vastaaja: Helleenien tasavalta (asiamies: E. Skandalou)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiiviä 89/48/ETY täydentävästä ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta toisesta yleisestä järjestelmästä 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/51/ETY (EYVL L 209, s. 25) 3 artiklan, 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 12 artiklan rikkominen

Tuomiolauselma

1) Helleenien tasavalta,

- joka ei tunnusta optikon tutkintotodistuksia, jotka toimivaltaiset italialaiset viranomaiset antavat sellaisen sopimuksen nojalla annetun koulutuksen jälkeen, jonka mukaan kyseiset viranomaiset vahvistavat yksityisen elimen Kreikassa antaman koulutuksen;
- joka optikon italialaisten tutkintotodistusten tunnustamista koskevien hakemusten tutkimiseksi edellyttää, että italialaiset viranomaiset vastaavat viiteen kysymykseen, jotka Kreikan viranomaiset ovat heille aiemmin esittäneet, ja
- joka ei anna oikeutta valita sopeutumisajan ja kelpoisuuskokeen välillä hakijoille, jotka ovat esittäneet optikon italia-

laisten tutkintotodistusten tunnustamista koskevia hakemuksia ennen kuin tuli voimaan laki 2916/2001 korkeamman koulutuksen rakenteesta ja kyseisen koulutuksen teknistä alaa koskevien kysymysten sääntelystä,

ei ole noudattanut direktiiviä 89/48/ETY täydentävästä ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta toisesta yleisestä järjestelmästä 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/51/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 14.5.2001 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/19/EY, 3 artiklan, 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan kolmannen luetelmakohdan eikä 12 artiklan mukaisia velvoitteitaan.

2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 95, 28.4.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 4.12.2008 (Symvoulio tis Epikrateiasin (Kreikka) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Theologos-Grigorios Chatzithanasis v. Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis ja OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)

(Asia C-151/07) ⁽¹⁾

(Direktiivi 92/51/ETY — Tutkintotodistusten tunnustaminen — Sellaisessa ”vapaata opetusta antavassa laitoksessa” suoritettut opinnot, jota ei ole tunnustettu oppilaitokseksi vastaanottavassa jäsenvaltiossa — Optikko)

(2009/C 19/03)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Symvoulio tis Epikrateias

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Theologos-Grigorios Chatzithanasis

Vastaajat: Ypourgos Ygeias kai Koinonikis Allilengyis ja OEEK (Organismos Epangelmatikis Ekpaidefsis kai Katartisis)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Symvoulio tis Epikrateias — EY 149 ja 150 artiklan sekä direktiiviä 89/48/ETY täydentävästä ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta toisesta yleisestä järjestelmästä 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/51/ETY (EYVL L 209, s. 25) tulkinta — Vastaanottavassa jäsenvaltiossa ei tunnusteta ammattikoulutustodistusta, joka oikeuttaa optikon ammatin harjoittamiseen siinä jäsenvaltiossa, jossa se on myönnetty — Suurin osa opinnoista on suoritettu laitoksessa, joka toimii laillisesti vastaanottavassa jäsenvaltiossa, mutta jota ei ole tunnustettu tuon jäsenvaltion lainsäädännössä oppilaitokseksi.

Tuomiolauselman

Direktiiviä 89/48/ETY täydentävästä ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta toisesta yleisestä järjestelmästä 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/51/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 14.5.2001 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/19/EY, 1 artiklan a alakohtaa sekä 3 ja 4 artiklaa on tulkittava siten, että vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltaisilla viranomaisilla on kyseisen direktiivin 3 artiklan nojalla, jollei saman direktiivin 4 artiklan soveltamisesta muuta johdu, velvollisuus tunnustaa toimivaltaisen viranomaisen toisessa jäsenvaltiossa antama tutkintotodistus, kun tämä tutkintotodistus on annettu koulutuksesta, joka on hankittu kokonaan tai osittain vastaanottavassa jäsenvaltiossa sijaitsevassa laitoksessa, jota ei tämän viimeksi mainitun valtion lainsäädännön mukaan tunnusteta oppilaitokseksi.

(¹) EUVL C 117, 26.5.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 4.12.2008 (Sozialgericht Stuttgartin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Krystyna Zablocka-Weyhermüller v. Land Baden-Württemberg

(Asia C-221/07) (¹)

(Sodan uhrien jälkeen jääneille puolisoille myönnetyt etuudet — Kyseessä olevan valtion alueella asumista koskeva edellytys — EY 18 artiklan 1 kohta)

(2009/C 19/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sozialgericht Stuttgart

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Krystyna Zablocka-Weyhermüller

Vastaaja: Land Baden-Württemberg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Sozialgericht Stuttgart — Sellaisten kansallisten säännösten yhteensopivuus yhteisön oikeuden kanssa, joilla rajoitetaan etuuksien maastavientä sodan uhrien jälkeen jääneiden puolisoitten osalta (Hinterbliebenenversorgung)

Tuomiolauselman

EY 18 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että se on esteenä jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka nojalla viimeksi mainittu kieltäytyy maksamasta tiettyjä sodan uhrien jälkeen jääneille puolisoille myönnettyjä etuuksia vain siitä syystä, että heidän kotipaikkansa on joidenkin määrättyjen jäsenvaltioiden alueella.

(¹) EUVL C 183, 4.8.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-247/07) (¹)

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/35/EY — Tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatiminen — Yleisön osallistuminen — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2009/C 19/05)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Konstantinidis ja D. Lawunmi)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: V. Jackson)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti antaa säädetyssä määräajassa yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 26.5.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/35/EY (EUVL L 156, s. 17) noudattamisen edellyttämiä säännöksiä

Tuomiolauselmä

- 1) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 26.5.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/35/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 170, 21.7.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Alankomaiden kuningaskunta

(Asia C-249/07) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 30 artikla — Direktiivi 92/43/EY — Vaikutukseltaan vastaavat toimenpiteet — Ennakkolupa muista jäsenvaltioista peräisin olevien sellaisten ostereiden ja simpukoiden istuttamiselle, jotka ovat kotoperäisiä myös kyseisessä maassa — Oikeuttaminen — Eläinten elämän suojelu — Luonnon monimuotoisuuden ja kalakantojen säilyttäminen kalastuksen nimissä)

(2009/C 19/06)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Konstantinidis ja S. Noe)

Vastaaja: Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: C. M. Wissels ja C. ten Dam)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 30 artiklan rikkominen — Ennakkolupajärjestelmä, joka koskee muista jäsenvaltioista peräisin olevien ostereiden ja simpukoiden istuttamista Alankomaiden rannikkovesiin

Tuomiolauselmä

- 1) Alankomaiden kuningaskunta ei ole noudattanut EY 28 ja EY 30 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on luonut ennakkolupajärjestelmän, joka koskee sellaisten muista jäsenvaltioista laillisesti peräisin olevien ostereiden ja simpukoiden istuttamista Alankomaiden rannikkovesiin, jotka ovat kotoperäisiä myös Alankomaissa.

- 2) Alankomaiden kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 183, 4.8.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
27.11.2008 (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Intel Corporation Inc. v. Cpm United Kingdom Limited

(Asia C-252/07) (¹)

(Direktiivi 89/104/ETY — Tavaramerkit — Direktiivin 4 artiklan 4 kohdan a alakohta — Laajalti tunnetut tavaramerkit — Suoja myöhemmän saman tai samankaltaisen tavaramerkin käyttöä vastaan — Käyttö, joka merkitsee aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeudenmukaista hyväksikäyttöä taikka on niille haitaksi)

(2009/C 19/07)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Intel Corporation Inc.

Vastaaja: Cpm United Kingdom Limited

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 89/104/ETY (EYVL L 40, s. 1) 4 artiklan 4 kohdan a alakohdan ja 5 artiklan 2 kohdan tulkinta — Aikaisempi laajalti tunnettu tavaramerkki — Perusteet, jotka on otettava huomioon arvioitaessa sitä, onko kyseessä asiassa C-408/01, Adidas-Salomon AG ja Adidas-Benelux BV, tarkoitettu yhteen liittäminen

Tuomiolauselmä

- 1) Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 89/104/ETY 4 artiklan 4 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että asiassa C-408/01, Adidas-Salomon ja Adidas Benelux 23.10.2003 annetussa tuomiossa tarkoitettua yhteyttä aikaisemman laajalti tunnetun tavaramerkin ja myöhemmän tavaramerkin välillä on arvioitava kokonaisvaltaisesti ottaen huomioon kaikki kyseistä asiaa koskevat merkitykselliset tekijät.

2) Se seikka, että myöhempi tavaramerkki herättää tavanomaisesti valistuneiden sekä kohtuullisen tarkkaavaisten ja huolellisten keskivertokuluttajien keskuudessa mielikuvan aikaisemmasta laajalti tunnetusta tavaramerkistä, vastaa edellä mainitussa asiassa Adidas-Salomon ja Adidas Benelux annetussa tuomiossa tarkoitettujen yhteyden olemassaoloa kyseisten tavaramerkkien välillä.

3) Se seikka, että

— aikaisempi tavaramerkki on todella laajalti tunnettu tietyn tyyppisten tavaroiden tai palvelujen osalta ja

— nämä tavarat tai palvelut ovat erilaisia tai oleellisesti erilaisia kuin myöhemmän tavaramerkin kattamat tavarat tai palvelut ja

— aikaisempi tavaramerkki on ainutlaatuinen minkä tahansa tavaroiden tai palvelujen osalta

ei välttämättä osoita edellä mainitussa asiassa Adidas-Salomon ja Adidas Benelux tarkoitettujen yhteyden olemassaoloa kyseisten tavaramerkkien välillä.

4) Direktiivin 89/104 4 artiklan 4 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että myöhemmän tavaramerkin käyttöä, joka merkitsee aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeutettua hyväksikäyttöä taikka on niille haitaksi, on tulkittava kokonaisvaltaisesti ottaen huomioon kaikki kyseistä asiaa koskevat merkitykselliset tekijät.

5) Se seikka, että

— aikaisempi tavaramerkki on todella laajalti tunnettu tietyn tyyppisten tavaroiden ja palvelujen osalta ja

— nämä tavarat tai palvelut ovat erilaisia tai oleellisesti erilaisia kuin myöhemmän tavaramerkin kattamat tavarat tai palvelut ja

— aikaisempi tavaramerkki on ainutlaatuinen minkä tahansa tavaroiden tai palvelujen osalta ja

— myöhempi tavaramerkki herättää tavanomaisesti valistuneiden sekä kohtuullisen tarkkaavaisten ja huolellisten keskivertokuluttajien keskuudessa mielikuvan aikaisemmasta laajalti tunnetusta tavaramerkistä,

ei riitä osoittamaan, että myöhemmän tavaramerkin käyttö merkitsee tai merkitsisi aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeutettua hyväksikäyttöä taikka on tai olisi niille haitaksi direktiivin 89/104 4 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettulla tavalla.

6) Direktiivin 89/104 4 artiklan 4 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että

— myöhemmän tavaramerkin käyttö voi aiheuttaa haittaa aikaisemman laajalti tunnetun tavaramerkin erottamiskyvylle, vaikka viimeksi mainittu ei ole ainutlaatuinen;

— myöhemmän tavaramerkin ensimmäinen käyttö voi riittää aiheuttamaan haittaa aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvylle;

— näyttö siitä, että myöhemmän tavaramerkin käyttö aiheuttaa tai aiheuttaisi haittaa aikaisemman tavaramerkin erottamiskyvylle, edellyttää, että osoitetaan, että niiden tavaroiden tai palvelujen, joita varten aikaisempi tavaramerkki on rekisteröity, keskivertokuluttajien taloudellinen käyttäytyminen on muuttunut myöhemmän tavaramerkin käytön seurauksena tai että on olemassa vakava vaara tällaisesta muutoksesta tulevaisuudessa.

(¹) EUVL C 183, 4.8.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 4.12.2008 (Korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Lahti Energia Oy

(Asia C-317/07) (¹)

(Direktiivi 2000/76/EY — Jätteenpolitto — Puhdistaminen ja polttaminen — Jätteistä valmistettu raakakaasu — Jätteen käsite — Polttolaitos — Rinnakkaispolttolaitos)

(2009/C 19/08)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus

Asianosainen pääasiassa

Lahti Energia Oy

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Korkein hallinto-oikeus — Jätteenpoltosta 4.12.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/76/EY (EYVL L 332, s. 91) 3 artiklan 1, 4 ja 5 alakohdan tulkinta — Jätteistä valmistetun raakakaasun puhdistaminen kaasutinlaitoksessa ja puhdistetun tuotekaasun polttaminen voimalaitoksen höyrykattilassa — Jätteen käsite — Polttolaitoksen ja rinnakkaispolttolaitoksen käsitteet

Tuomiolauselman

1) Jätteenpoltosta 4.12.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/76/EY 3 artiklan 1 alakohtaan sisältyvä jätteen käsite ei kata kaasumaisia aineita.

- 2) Direktiivin 2000/76 3 artiklan 4 alakohdan käsitteellä ”polttolaitos” tarkoitetaan teknistä laitteistoa tai yksikköä, jossa lämpökäsittellään jätteitä, kunhan lämpökäsittelystä syntyvät tuotteet tämän jälkeen poltetaan, eikä tämän osalta polttolinjan olemassaolo ole tällaisen luokittelun välttämätön kriteeri.
- 3) Pääasiassa kyseessä olevan kaltaisissa olosuhteissa
- kaasutinlaitos, jonka tarkoituksena on synnyttää kaasumaisia tuotteita, tässä tapauksessa puhdistettua tuotekaasua, jätteiden lämpökäsittelyn avulla, on luokiteltava direktiivin 2000/76 3 artiklan 5 alakohdassa tarkoitetuksi ”rinnakkaispolttolaitokseksi”
 - voimalaitos, jossa käytetään kaasutinlaitoksessa jätteiden rinnakkaispolton avulla synnytettyä puhdistettua tuotekaasua lisäpolttoaineena korvaamaan voimalaitoksen tuotantotoiminnassa pääasiallisesti käytettyjä fossiilisia polttoaineita, ei kuulu kyseisen direktiivin soveltamisalaan.

(¹) EUVL C 211, 8.9.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 4.12.2008 (Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Jobra Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH v. Finanzamt Amstetten Melk Scheibbs

(Asia C-330/07) (¹)

(Palvelujen tarjoamisen vapaus — Sijoittautumisvapaus — Verolainsäädäntö — Investointihyvitys — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan veroetu myönnetään ainoastaan hyödykkeille, joita käytetään kotimaisessa kiinteässä toimipaikassa — Edun myöntämättä jättäminen hyödykkeille, jotka luovutetaan vastikkeellisesti ja joita käytetään pääasiallisesti muissa jäsenvaltioissa — Ajoneuvojen leasing — Oikeuden väärinkäytön estäminen)

(2009/C 19/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Jobra Vermögensverwaltungs-Gesellschaft mbH

Vastaaja: Finanzamt Amstetten Melk Scheibbs

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien — EY 43 ja EY 49 artiklan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan veroetu uusien aineellisten investointihyödykkeiden hankkimiseksi (Investitionszuwachsprämie) myönnetään ainoastaan yrityksille, jotka käyttävät kyseisiä hyödykkeitä kotimaisessa toimipaikassa

Tuomiolauselmä

EY 49 artikla on esteenä sellaiselle pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka mukaan investointihyvitys evätään aineellisia hyödykkeitä hankkivilta yrityksiltä jo pelkästään sillä perusteella, että hyödykkeitä, joiden osalta tätä hyvitystä vaaditaan ja jotka on luovutettu vastikkeellisesti, käytetään pääasiallisesti muissa jäsenvaltioissa.

(¹) EUVL C 269, 10.11.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 4.12.2008 (Finanzgericht Hamburgin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Glencore Grain Rotterdam BV v. Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Asia C-391/07) (¹)

(Asetus (EY) N:o 800/1999 — Maataloustuotteiden vientituet — 16 artikla — Eriytetty tuki — Todiste tuontia koskevien tullimuodollisuuksien täyttämistä — Kuljetusasiakirjan jäljennöksen tai valokopion esittäminen — Asetus (EY) N:o 1501/95 — Vientitukien myöntäminen vilja-alalla — 13 artikla — Poikkeaminen asetuksen N:o 800/1999 16 artiklan säännöksistä)

(2009/C 19/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Glencore Grain Rotterdam BV

Vastaaja: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Hamburg — Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 tietyistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä, vientitukien myöntämisestä ja häiriötilanteessa toteutettavista toimenpiteistä vilja-alalla 29.6.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 (EYVL L 147, s. 7) 13 artiklan toisen kohdan tulkinta — Yksinkertaistettu menettely: velvollisuus esittää kuljetusasiakirja

Tuomiolauselma

Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 tietyistä yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä, vientitukien myöntämisestä ja häiriötilanteessa toteutettavista toimenpiteistä vilja-alalla 29.6.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95, sellaisena kuin se on muutettuna 1.7.1997 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1259/97, 13 artiklaa on tulkittava siten, että se, että viejä toimittaa todisteen siitä, että vähintään 1 500 tonnin suuruinen määrä viljatuotteita on lähtenyt yhteisön tullialueelta meriliikenteeseen soveltuvalla laivalla, ei vapauta tätä maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15.4.1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/1999 16 artiklan 3 kohdassa säädetystä velvollisuudesta esittää kuljetusasiakirjan jäljennös tai valokopio.

(¹) EUVL C 269, 10.11.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 27.11.2008 (Korkeimman oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Mirja Juuri v. Fazer Amica Oy

(Asia C-396/07) (¹)

(Sosiaalipolitiikka — Direktiivi 2001/23/EY — Työntekijöiden oikeuksien turvaaminen — Liikkeen luovutus — 4 artiklan 2 kohta — Olennainen työehtojen muutos luovutuksen yhteydessä — Työehtosopimus — Työntekijän irtisanoutuminen — Työsopimuksen päättäminen, josta työnantajan katsotaan olevan vastuussa — Seuraukset — Työnantajan maksettavana oleva rahallinen korvaus)

(2009/C 19/11)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein oikeus

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Mirja Juuri

Vastapuoli: Fazer Amica Oy

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Korkein oikeus — Työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 12.3.2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/23/EY (EYVL L 82, s. 16) 4 artiklan 2 kohdan tulkinta — Työnantajan vastuu sellaista työntekijää kohtaan, joka on itse irtisanonut työnsopimuksensa työehtojensa heikennyttä olennaisesti toisen työehtosopimuksen soveltamiseen johtaneen liikkeen luovutuksen vuoksi

Tuomiolauselma

Työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 12.3.2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/23/EY 4 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että mikäli työnsopimus tai työsuhte päätetään tilanteessa, jossa kyseisen säännöksen soveltamisedellytykset täyttyvät ja jossa luovutuksensaaja ei ole mitenkään jättänyt noudattamatta kyseisestä direktiivistä johtuvia velvoitteitaan, mainituissa säännöksessä ei veloiteta jäsenvaltioita takaamaan työntekijälle oikeutta rahalliseen korvaukseen, joka luovutuksensaajan olisi maksettava, edellytyksillä, jotka koskevat oikeutta, johon työntekijä voi vedota silloin, kun hänen työnantajansa päättää lainvastaisesti hänen työnsopimuksensa tai työsuhteensa. Kansallinen tuomioistuin on kuitenkin velvollinen takaamaan toimivaltansa rajoissa sen, että luovutuksensaaja vastaa tällaisessa tilanteessa ainakin seurauksista, jotka työnantajan vastuulla olevalla työnsopimuksen tai työsuhteen päättämisellä on sovellettavan kansallisen oikeuden mukaan, kuten palkan ja muiden etujen maksamisesta kansallisen oikeuden mukaiselta irtisanomisajalta, jota kyseisen työnantajan on noudatettava.

Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen asiana on arvioida pääasiassa kyseessä olevaa tilannetta ottamalla huomioon direktiivin 2001/23 3 artiklan 3 kohdan säännöksen tulkinnan, jonka mukaan työehtosopimuksessa, jonka voimassaoloaika päättyy liikkeen luovutuspäivänä, sovittuja työehtoja ei turvata kyseisen päivän jälkeen.

(¹) EUVL C 269, 10.11.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 27.11.2008 (Bundesfinanzhofin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Metherma GmbH & Co.KG v. Hauptzollamt Düsseldorf

(Asia C-403/07) ⁽¹⁾

(Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiluokittelu — Nimikkeet 8101 ja 8102 — ”Ainoastaan sintratujen” volframi- tai molybdeenitankojen rikkominen ja murskaaminen — Muokkaamaton volframi ja molybdeeni, myös ainoastaan sintratut tangot — Jätteet ja romu)

(2009/C 19/12)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Metherma GmbH & Co.KG

Vastaaja: Hauptzollamt Düsseldorf

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesfinanzhof — Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1) tulkinta — Tulliluokittelun muuttaminen volframista tai molybdeenistä olevien sintratujen tankojen osalta silloin, kun tangot on rikottu

Tuomiolauselma

Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevaa yhdistettyä nimikkeistöä, sellaisena kuin se oli vuonna 2001 sovellettavassa versiossaan eli asetuksen N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 13.10.2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2388/2000 mukaisessa versiossaan, on tulkittava niin, että ”ainoastaan sintratut” volframi- ja molybdeenitangot kuuluvat vastaavasti alanimikkeisiin 8101 91 10 ja 8102 91 10. Tällaisia tankoja, jotka ovat kyseessä olevien metallien muokkaamatonta muotoa eivätkä näistä metalleista valmistettuja tavaroita, ei voida murskaamalla tai rikkomalla valmistaa romuksi, joka kuuluu vastaavasti mainitun yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeisiin 8101 91 90 ja 8102 91 90.

⁽¹⁾ EUVL C 283, 24.11.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 27.10.2008 (Conseil d'État (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Société Papillon v. Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

(Asia C-418/07) ⁽¹⁾

(Sijoittautumisvapaus — Välitön verotus — Yhteisövero — Konserviverotusjärjestelmä — Maassa asuva emoyhtiö — Maassa asuvat tytäryhtiön tytäryhtiöt, jotka omistetaan ulkomailla asuvan tytäryhtiön välityksellä)

(2009/C 19/13)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Société Papillon

Vastaaja: Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Conseil d'État — EY 43 ja EY 48 artiklan tulkinta — Sijoittautumisvapauden rajoittaminen ja sellaisen verojärjestelmän mahdollinen perusteltavuus, jossa sovelletaan eri sääntöjä sen mukaan, omistetaanko (Ranskaan sijoittautuneen) emoyhtiön (ranskalainen) tytäryhtiön tytäryhtiö tähän jäsenvaltioon sijoittautuneen tytäryhtiön välityksellä vai johonkin muuhun jäsenvaltioon sijoittautuneen sellaisen tytäryhtiön välityksellä, joka ei ole yhteisöverotuksessa Ranskassa verovelvollinen — Verojärjestelmän johdonmukaisuuteen nojautuva perustelu

Tuomiolauselma

EY:n perustamissopimuksen 52 artiklaa (josta on muutettuna tullut EY 43 artikla) on tulkittava siten, että se on esteenä jäsenvaltion lainsäädännölle, jonka nojalla mahdollisuus konserviverotusjärjestelmän käyttöön myönnetään kyseisessä jäsenvaltiossa asuvalle emoyhtiölle, jolla on tytäryhtiöitä ja tytäryhtiöiden tytäryhtiöitä, jotka niin ikään asuvat kyseisessä valtiossa, mutta tätä mahdollisuutta ei myönnetä tällaiselle emoyhtiölle, jos sen mainitussa valtiossa asuvat tytäryhtiöiden tytäryhtiöt omistetaan muussa jäsenvaltiossa asuvan tytäryhtiön välityksellä.

⁽¹⁾ EUVL C 283, 24.11.2007.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto)
4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin
tasavalta**

(Asia C-41/08) ⁽¹⁾

*(Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Direk-
tiivit 86/378/ETY ja 96/97/EY — Miesten ja naisten tasa-
arvoinen kohtelu — Puutteellinen täytäntöönpano)*

(2009/C 19/14)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. van Beek ja P. Ondrůšek)

Vastaaja: Tšekin tasavalta (asiamies: M. Smolek)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta ammatillisissa sosiaaliturvajärjestelmissä 24.7.1986 annetun neuvoston direktiivin 86/378/ETY (EYVL L 225, s. 40) ja miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta ammatillisissa sosiaaliturvajärjestelmissä annetun direktiivin 86/378/ETY muuttamisesta 20.12.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/97/EY (EYVL L 46, s. 20) täytäntöönpanon laiminlyönti

Tuomiolauselma

- 1) Tšekin tasavalta ei ole noudattanut miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta ammatillisissa sosiaaliturvajärjestelmissä 24.7.1986 annetun neuvoston direktiivin 86/378/ETY ja direktiivin 86/378 muuttamisesta 20.12.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/97/EY sekä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu, tehdyn asiakirjan 54 artiklan mukaisia veloitetaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa näiden direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Tšekin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 92, 12.4.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto)
4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan
kuningaskunta**

(Asia C-113/08) ⁽¹⁾

*(Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi
2006/49/EY — Sijoituspalveluyritykset ja luottolaitokset —
Omien varojen riittävyys — Direktiivin määräajassa tapah-
tuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)*

(2009/C 19/15)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M.-A. Rabanal Suárez ja P. Dejmek)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta (asiamies: B. Plaza Cruz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävydestä 14.6.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/49/EY (uudelleenlaadittu teksti) (EUVL L 177, s. 201) noudattamisen edellyttämiä kaikkia toimenpiteitä ei ole toteutettu määräajassa

Tuomiolauselma

- 1) Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut sijoituspalveluyritysten ja luottolaitosten omien varojen riittävydestä 14.6.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/49/EY mukaisia veloitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kaikkia kyseisen direktiivin ja erityisesti sen 17, 22–25, 30, 33, 35, 40, 41, 43, 44 ja 50 artiklan ja sen liitteiden I, II ja VII noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Espanjan kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 116, 9.5.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto)
4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin
suurherttuakunta**

(Asia C-223/08) ⁽¹⁾

*(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi
2006/100/EY — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytän-
töönpanon laiminlyönti)*

(2009/C 19/16)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: C. Huvelin)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta (asiamies: C. Schiltz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Tiettyjen direktiivien mukauttamisesta henkilöiden vapaan liikkuvuuden alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta 20.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/100/EY (EUVL L 363, s. 141) noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä ei ole toteutettu tai niistä ei ole ilmoitettu määräajassa

Tuomiolauselma

- 1) Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut tiettyjen direktiivien mukauttamisesta henkilöiden vapaan liikkuvuuden alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta 20.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/100/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.
- 2) Luxemburgin suurherttuakunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 171, 5.7.2008.

**Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto)
24.10.2008 (Tribunal de première instance d'Arlonin
(Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Marc
Vandermeir v. État belge — SPF Finances**

(Asia C-364/08) ⁽¹⁾

*(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen
alakohta — Sijoittautumisvapaus — EY 43 artikla — Palve-
lujen tarjoamisen vapaus — EY 49 artikla — Autot — Se,
että yhdessä jäsenvaltiossa asuva henkilö käyttää toisessa
jäsenvaltiossa rekisteröityä ajoneuvoa — Tämän ajoneuvon
verottaminen ensimmäisessä jäsenvaltiossa)*

(2009/C 19/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal de première instance d'Arlon

Asianosaiset

Kantaja: Marc Vandermeir

Vastaaja: Belgian valtio — SPF Finances

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal de première instance d'Arlon (Belgia) — EY 43 ja/tai EY 49 artiklan tulkinta — Jäsenvaltion lainsäädäntö, jossa veloitetaan kyseisessä jäsenvaltiossa asuva itsenäinen ammatinharjoittaja rekisteröimään siellä ajoneuvo, joka on jo rekisteröity toisessa jäsenvaltiossa, jossa kyseinen henkilö toimii itsenäisenä ammatinharjoittajana — Sijoittautumisvapauden ja/tai palvelujen tarjoamisen vapauden rajoitus

Määräysosa

EY 43 ja EY 49 artiklaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä sel-laiselle pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltiossa voimassa olevalle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla kyseisessä jäsenval-tiossa asuva itsenäinen ammatinharjoittaja joutuu rekisteröimään siellä ajoneuvon, jonka hän on leasingvuokrannut toiseen jäsenvaltioon sijoit-tautuneelta yritykseltä, kun ajoneuvoa ei ole tarkoitus käyttää vakin-aisesti lähinnä ensimmäisen jäsenvaltion alueella eikä sitä tosiasiaassa käytetä siellä tällä tavalla.

⁽¹⁾ EUVL C 260, 11.10.2008.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz (Itävalta) on esittänyt 3.10.2008 — Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH v. Finanzamt Linz

(Asia C-436/08)

(2009/C 19/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Haribo Lakritzen Hans Riegel BetriebsgmbH

Vastaaja: Finanzamt Linz

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko yhteisön oikeuden vastaista se, että kansallinen viranomaisyritys pyrkii välttämään sellaisten ulkomaisten osakkuuksien syrjinnän, jotka toisin kuin kotimaiset osakkuudet ovat lain sanamuodon mukaisesti verovapautettuja vasta 25 prosentin (nyttämmin 10 prosentin) osakkuudesta alkaen, soveltamalla hyvitysmenetelmää sillä perusteella, että Itävallan Verwaltungsgerichtshofin päätöksen nojalla näin varmistetaan parhaiten lainsäätäjän (hypoteettisen) tahdon toteutuminen, vaikka siinä tapauksessa, ettei syrjivää 25 prosentin (10 prosentin) ulkomaisten osakkuuksien rajaa yksinkertaisesti sovellettaisi, osakkuudet olisivat vapautettuja verosta?

2. Onko yhteisön oikeuden vastaista se, että kotimaiset osakkuudet ovat yleisesti vapautettuja verosta, mutta alle 25 prosentin (10 prosentin) ulkomaisiin osakkuuksiin sovelletaan hyvitysmenetelmää, kun tällaisten osakkuuksien haltija ei pysty hankkimaan tietoa ulkomaisen (yhtiö)veron suuruudesta tai kun tämän tiedon hankkiminen on hänelle kohtuuttoman vaikeaa, ja

— alle 25 prosentin (10 prosentin) suuruiset kotimaiset osakkuudet ovat vapautettuja verosta samalla, kun alle 2 prosentin (10 prosentin) ulkomaisiin osakkuuksiin sovelletaan hyvitysmenetelmää ja kun osakkuuden haltija ei pysty hankkimaan tietoa tai tiedon hankkiminen on hänelle kohtuuttoman vaikeaa

— kotimaiset osakkuudet yleisesti ja yli 25 prosentin (10 prosentin) suuruiset ulkomaiset osakkuudet ovat vapautettuja verosta, mutta alle 25 prosentin (10 prosentin) ulkomaisiin osakkuuksiin sovelletaan hyvitysmenetelmää, kun osakkuuden haltija ei pysty hankkimaan tietoa tai kun tiedon hankkiminen on hänelle kohtuuttoman vaikeaa?

2.1. Mikäli toiseen kysymykseen vastataan kieltävästi: onko yhteisön oikeuden vastaista se, että osinkojen kaksinkertaisen verotuksen poistamiseksi verovelvollisen on toimitettava tiedot ulkomaisesta (yhtiö)verotuksesta, vaikka tämä ei joko pysty hankkimaan tätä tietoa tai tiedon hankkiminen on tälle kohtuuttoman vaikeaa,

kun viranomaiset voisivat hankkia kyseessä olevat tiedot virka-apua koskevan direktiivin nojalla?

3. Onko yhteisön oikeuden vastaista se, että alle 25 prosentin (10 prosentin) suuruisiin kolmansien maiden osakkuuksiin, jotka kuuluvat pääomien vapaan liikkuvuuden soveltamisalaan, sovelletaan hyvitysmenetelmää, minkä yhteydessä tietoa ulkomaille maksettavasta (yhtiö)verosta ei voida hankkia tai sen hankkiminen on kohtuuttoman vaikeaa osakkuuden pienuuden vuoksi samalla, kun kotimaisiin osakkuuksiin sovelletaan yleisesti niiden suuruudesta riippumatta vapautusmenetelmää, ja näin osinkojen kaksinkertainen verotus joka tapauksessa poistetaan?

3.1. Mikäli kolmanteen kysymykseen vastataan myöntävästi: onko yhteisön oikeuden vastaista se, että kolmansien maiden osakkuuksista saatavia tuloja ei vapauteta verosta, mikäli osakkuus on alle 25 prosenttia (10 prosenttia), vaikka yli 25 prosentin (10 prosentin) osakkuuksista saatavien tulojen vapauttamiselle verosta ei ole asetettu sellaisia erityisehtoja, joiden täyttyminen voitaisiin varmistaa ainoastaan kyseessä olevan valtion toimivaltaisilta viranomaisilta saatujen tietojen perusteella, vaan verovapautus myönnetään tällaisissa tapauksissa ilman lisäehtoja?

3.2. Mikäli kolmanteen kysymykseen vastataan kieltävästi: onko yhteisön oikeuden vastaista se, että kolmansien maiden osakkuuksista saatavista tuloista ei hyvitetä ulkomaista yhtiöveroa, mikäli osakkuus on alle 25 prosenttia (10 prosenttia), vaikka yli 25 prosentin (10 prosentin) osakkuuksista saatavien tulojen vapauttamiselle verosta ei ole asetettu sellaisia erityisehtoja, joiden täyttyminen voitaisiin varmistaa ainoastaan kyseessä olevan valtion toimivaltaisilta viranomaisilta saatujen tietojen perusteella, vaan verovapautus myönnetään tällaisissa tapauksissa ilman lisäehtoja?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz (Itävalta) on esittänyt 3.10.2008 — Österreichische Salinen AG v. Finanzamt Linz

(Asia C-437/08)

(2009/C 19/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Österreichische Salinen AG

Vastaaja: Finanzamt Linz

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko yhteisön oikeuden vastaista se, että kansallinen viranomaisena pyrkii välttämään sellaisten ulkomaisten osakkuuksien syrjinnän, jotka toisin kuin kotimaiset osakkuudet ovat lain sanamuodon mukaisesti verovapautettuja vasta 25 prosentin (nytemmin 10 prosentin) osakkuudesta alkaen, soveltamalla hyvitysmenetelmää sillä perusteella, että Itävallan Verwaltungsgerichtshofin päätöksen nojalla näin varmistetaan parhaiten lainsäätäjän (hypoteettisen) tahdon toteutuminen, ja samalla tämä ei hyväksy hyvitetävän yhtiöveron ja hyvitetävän lähdeveron osalta sitä, että hyvitys siirrettäisiin seuraaville vuosille tai summa palautettaisiin tappiollisena vuonna?

1.1. Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi: onko yhteisön oikeuden vastaista se, ettei kolmansien maiden osinkotuloja koskevan hyvityksen siirtoa tai palautusta hyväksytä?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 27.10.2008 — Ümit Bekleyen v. Land Berlin

(Asia C-462/08)

(2009/C 19/20)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuimet

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Ümit Bekleyen

Vastapuoli: Land Berlin

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko assosiaation kehittämisestä tehdyn ETY–Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 7 artiklan toista virkettä tulkittava siten, että työmarkkinoille pääsyä koskeva oikeus ja sitä vastaava oleskeluoikeus syntyvät vastaanottavassa valtiossa päätökseen saatetun ammattikoulutuksen jälkeen myös silloin, kun vastaanottavassa valtiossa syntynyt lapsi muutettuaan perheensä kanssa yhteiseen alkuperävaltioon palaa yksin täysikäisenä kyseessä olevaan jäsenvaltioon suorittamaan ammattikoulutusta, kun hänen jäsenvaltiossa aiemmin työskennelleet vanhempiensa, jotka ovat Turkin kansalaisia, ovat poistuneet jäsenvaltiosta pysyvästi jo kymmenen vuotta aiemmin?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Barcelona (Espanja) on esittänyt 31.10.2008 — Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE) v. Padawan, S.L., muu asianosainen: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)

(Asia C-467/08)

(2009/C 19/21)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuimet

Audiencia Provincial de Barcelona

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sociedad General de Autores y Editores de España (SGAE)

Vastaaja: Padawan, S.L.

Muu asianosainen: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA)

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2001/29/EY (1) 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan käsite ”sopiva hyvitys” yhdenmukaistettu siten, että sitä tulkitaan itsenäisesti ja yhdenmukaisesti koko yhteisössä riippumatta jäsenvaltioille annetusta mahdollisuutta valita maksunperimisjärjestelmät, joita ne pitävät asianmukaisina tekijänoikeuksien haltijoiden ”sopivaa hyvitystä” koskevan oikeuden toteuttamiseksi, kun tähän oikeuteen vaikuttaa kappaleen valmistamista koskevasta oikeudesta tehty yksityistä kopiointia koskeva poikkeus?
- 2) Onko, riippumatta siitä, millainen on järjestelmä, jota kukin jäsenvaltio käyttää määrittääkseen sopivan hyvityksen, siinä noudatettava kohtuullista tasapainoa asianomaisten kesken eli yhtäältä niiden tekijänoikeuksien haltijoiden, joiden oikeuksiin yksityistä kopiointia koskeva poikkeus vaikuttaa, eli kyseisen hyvityksen saajien, ja toisaalta välittömästi ja välillisesti maksuvelvollisten kesken, ja määrittääkö tämän tasapainon sopivan hyvityksen perustelu eli yksityistä kopiointia koskevasta poikkeuksesta aiheutuvan vahingon korvaaminen?
- 3) Onko niissä tapauksissa, joissa jäsenvaltio valitsee järjestelmän, jossa digitaaliseen kappaleen valmistamiseen tarkoitettuista koneista, laitteista ja tarvikkeista peritään maksu, tämän maksun (sopiva hyvitys yksityisestä kopioinnista) välttämättä liittyvä direktiivin 2001/29/EY 5 artiklan 2 kohdan b alakohdalla tavoitellun päämäärän ja kyseisen säännöksen asiayhteyden mukaisesti niiden laitteiden ja tarvikkeiden oletettavaan käyttöön, joilla valmistetaan kappaleita, joille on myönnetty yksityistä kopiointia koskeva poikkeus, jolloin maksun periminen olisi perusteltua silloin, jos digitaaliseen kappaleen valmistamiseen tarkoitettuja koneita, laitteita ja tarvikkeita oletettavasti käytetään yksityiseen kopiointiin, mutta ei päinvastaisessa tapauksessa?

- 4) Mikäli jäsenvaltio valitsee järjestelmän, jossa yksityisestä kopiointista peritään maksu, onko "sopivan hyvityksen" käsitteen mukaista, että kyseistä maksua sovelletaan erotuksetta yrityksiin ja ammatinharjoittajiin, jotka selvästi hankkivat digitaaliseen kappaleen valmistamiseen tarkoitettuja koneita ja tarvikkeita muuhun tarkoitukseen kuin yksityiskäyttöön tapahtuvaan kopiointiin?
- 5) Onko Espanjan valtion käyttöön ottama järjestelmä, jossa yksityistä kopiointia koskeva maksu peritään erotuksetta kaikista digitaaliseen kappaleen valmistamiseen tarkoitetuista koneista, laitteista ja tarvikkeista, ristiriidassa direktiivin 2001/29/EY kanssa sen vuoksi, että sopivan hyvityksen ja sen perusteena olevan yksityistä kopiointia koskevan oikeuden rajoittamisen välillä ei ole asianmukaista vastavuutta, koska sitä sovelletaan suuressa määrin eri tilanteissa, joissa ei ole olemassa sellaista oikeuksien rajoittamista, jolla taloudellinen hyvitys voitaisiin perustella?

(¹) Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EYVL L 167, s. 10).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Helsingin kärjäoikeus (Suomi) on esittänyt 4.11.2008 — Sanna Maria Parviainen v. Finnair Oyj

(Asia C-471/08)

(2009/C 19/22)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Helsingin kärjäoikeus

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sanna Maria Parviainen

Vastaaja: Finnair Oyj

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko raskaussuojeludirektiivin (¹) 11 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että raskauden takia muihin, alemmin palkattuihin tehtäviin siirretylle työntekijälle on sen mukaan suoritettava yhtä suurta palkkaa kuin työntekijä oli ennen siirtymistä keskimäärin

saanut ja onko tältä osin merkitystä sillä, millaisia lisä ja millä perusteella työntekijälle on maksettu peruskuukausi-palkan lisäksi.

(¹) Neuvoston direktiivi 92/85/ETY, annettu 19 päivänä lokakuuta 1992, toimenpiteistä raskaana olevien ja äskettäin synnyttäneiden tai imettävien työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen kannustamiseksi työssä (kymmenes direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) EYVL L 348, s. 1. Erityispainos 1994, 5/ Nide 6 s. 3.

Valitus, jonka Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE on tehnyt 6.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-59/05, Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v. Euroopan yhteisöjen komissio, 10.9.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-476/08 P)

(2009/C 19/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (edustajat: Δικηγόροι N. Korogiannakis ja P. Katsimani)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio on kumottava
- komission (maatalouden pääosasto) päätös, jolla valittajan tarjous hylättiin ja sopimus päätettiin tehdä tarjouskilpailun voittaneen tarjoajan kanssa, on kumottava
- komissio on velvoitettava korvaamaan valittajalle alkuperäisestä oikeudenkäyntimenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja muut kulut, vaikka tämä valitus hylättäisiinkin, sekä tästä valituksesta aiheutuneet kulut, jos valittajan valitus menestyy

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja nojautuu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-59/05 antamasta tuomiosta tekemässään valituksessa seuraaviin perusteisiin.

Se väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudenkäyntivirheen, kun se on kieltäytynyt katso- masta, että arviointikomitean kertomuksen 5.2 kohdassa vahvis- tettujen tarjouskilpailun ratkaisuperusteiden ja saman kerto- muksen 5.4 kohdassa mainittujen ratkaisuperusteiden välillä on olemassa ilmeinen ristiriita, ja kun se on tulkinnut väärin todis- tustaakkaa koskevia merkityksellisiä menettelysääntöjä. Ensim- mäisen oikeusasteen tuomioistuin ei erityisesti viittaa mihinkään näyttöön sen tueksi, että se on luonnehtinut selvää ristiriitaa ”painovirheeksi”, eikä tällaista näyttöä voida mitenkään johtaa itse arviointikertomuksen sisällöstä.

Lisäksi valittaja katsoo, että tuomiossa ei oteta huomioon niitä seurauksia, joita aiheutuu siitä, että komissio ei ole noudattanut huolellisuusvelvollisuuttaan ja se on loukannut hyvän hallinnon periaatetta. Koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei siitä huolimatta, että se katsoi komission rikkoneen oikeussään- töjä, kumonnut komission päätöstä tällä perusteella, ensim- mäisen oikeusasteen tuomioistuin ei selvästikään soveltanut merkityksellisiä säännöksiä.

Valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti myös soveltamatta merkityksellisiä säännöksiä, jotka koskevat hankintaviranomaisen velvollisuutta perustella päätöksensä, minkä johdosta sen olisi kumottava tarjouskilpailun ratkaise- mista koskeva päätös. Valittajalle on toimitettu 10.12.2004 päivätyllä kirjeellä ainoastaan annetut pisteet ja muutamia yleisiä huomautuksia arviointikertomuksesta. Ensimmäisen oikeus- asteen tuomioistuin otti tässä mielessä sille esitetyn selvitys- aineiston huomioon vääristyneellä tavalla, ja sen tuomio olisi tästä syystä kumottava.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) on esittänyt 6.11.2008 — Buzzi Unicem SpA ym. v. Ministero dello Sviluppo Economico ym.

(Asia C-478/08)

(2009/C 19/24)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Buzzi Unicem SpA ym.

Vastajaat: Ministero dello Sviluppo Economico ym.

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Voidaanko Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen 174 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua ”saastuttaja maksaa” pe- riaatetta tulkita siten, että pilaantuneen alueen kiireellistä vaa- rattomaksi tekemistä, kunnostamista ja ennallistamista koskevat velvoitteet (ja/tai niihin liittyvät kustannukset) voidaan, vaikka vain poikkeuksellisesti, asettaa muulle toimi- jalle kuin sille, joka on osallistunut kyseessä olevan alueen ympäristöongelmaan syynä olevien aineiden ympäristöön

päästämiseen, ja jos kysymykseen vastataan kieltävästi, onko tämä periaate esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle ja/tai sellaiselle hallintokäytännölle, jossa pilaantuneen alueen kiireellistä vaarattomaksi tekemistä, kunnostamista ja ennall- listamista koskevat velvoitteet (ja/tai niihin liittyvät kustan- nukset) asetetaan toimijalle, joka väittää, ettei se ole osallis- tunut kyseessä olevan alueen ympäristöongelmaan syynä olevien aineiden ympäristöön päästämiseen, ja jossa ei suori- teta edeltävää tutkintaa tällaisen toimijan vastuun selvittämi- seksi syy-yhteyden perusteella, tai jossa nämä velvoitteet asetetaan toimijalle vain sen vuoksi, että tämä sattuu toimi- maan tai omistaa kiinteistön ja/tai harjoittaa yritystoimintaa pilaantuneella alueella, suhteellisuusperiaatteen vastaisesti tai jättämällä sitä noudattamatta?

- 2) Onko ”saastuttaja maksaa” periaate esteenä sellaiselle kansalli- selle lainsäädännölle, erityisesti siviililain 2050 artiklalle, jonka nojalla silloin, kun pilaantuneella alueella toimii monia teollisia toimijoita, viranomaiset voivat asettaa näille toimi- joille kyseistä aluetta koskevia kunnostusvelvoitteita ilman kunkin toimijan pilaantumisen kantaman yksilöllisen vastuun selvittämistä ennalta tai joka tapauksessa vain sillä perusteella, että tuotantovälineiden haltijoina niiden katso- taan olevan sellaisessa asemassa, että tällainen velvoite voidaan asettaa niille, ja ne ovat näin ollen objektiivisesti vastuussa vahingoista, joita ne aiheuttavat ympäristölle, tai joka tapauksessa ne voidaan velvoittaa ennallistamaan huomattavasta pilaantumisesta kärsivä ympäristö siitä huoli- matta, etteivät ne ole aineellisesti vastuussa pilaantumisesta, ja ilman, että tämä vastuu olisi suhteessa niiden osuuteen pilaantumisesta?
- 3) Onko ympäristövahinkojen korvaamista koskeva yhteisön direktiivi (21.4.2004 annettu direktiivi 2004/35/EY ⁽¹⁾) ja erityisesti sen 7 artikla ja siinä mainittu liite II) esteenä sellai- selle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla julkiset viran- omaiset voivat velvoittaa toteuttamaan ”kohtuullisina ympä- ristövahinkoja korjaavina vaihtoehtoina” sellaisia ympäristö- toimenpiteitä (jotka tarkoittavat esimerkkitapauksessa pohja- vesikerroksen ”fyysistä eristämistä” rannikon edustalla koko matkalta), jotka ovat asianmukaisen kontradiktorisen kuule- misen perusteella valittuihin, jo hyväksytyihin ja jo toteutet- tuihin tai toteutusvaiheessa oleviin ympäristötoimenpiteisiin nähden muita ja ylimääräisiä ympäristötoimenpiteitä, siten, ettei niiden tarvitse ensin arvioida aluekohtaisia olosuhteita, täytäntöönpanokustannuksia verrattuna kohtuudella ennakoit- tavissa oleviin etuihin, mahdollisia tai todennäköisiä muille kohteille aiheutuvia vahinkoja tai vaaraa ihmisten terveydelle ja yleiselle turvallisuudelle tai täytäntöönpanon edellyttämää aikataulua?

- 4) Kun otetaan huomioon Priolon kansallisesti merkittävällä alueella vallitseva erityistilanne, onko ympäristövahinkojen korvaamista koskeva yhteisön direktiivi (21.4.2004 annettu direktiivi 2004/35/EY ja erityisesti sen 7 artikla ja siinä mai- nittu liite II) esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla viranomaiset voivat asettaa viranomaisteitse sen edellytykseksi, että Priolon kansallisesti merkittävällä alueella sijaitsevia alueita, joita kunnostaminen ei suoraan koske sen vuoksi, että ne on jo kunnostettu tai ne eivät ole pilaantu- neita, voidaan käyttää niiden oikeutettuun käyttöön, tällaisten määräysten noudattamisen?

⁽¹⁾ EUVL L 143, s. 56.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) on esittänyt 6.11.2008 — Dow Italia Divisione Commerciale srl v. Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare ym.

(Asia C-479/08)

(2009/C 19/25)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Dow Italia Divisione Commerciale srl

Vastaaja: Ministero Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare ym.

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko "saastuttaja maksaa" -periaate esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, erityisesti siviililain 2050 artiklalle, jonka nojalla silloin, kun pilaantuneella alueella toimii monia teollisia toimijoita, viranomaiset voivat asettaa näille toimijoille kyseistä aluetta koskevan kunnostusveloitteen ilman kunkin toimijan pilaantumisesta kantaman yksilöllisen vastuun selvittämistä ennalta tai joka tapauksessa vain sillä perusteella, että tuotantovälineiden haltijoina niiden katsotaan olevan sellaisessa asemassa, että niille voidaan asettaa tällainen velvoite, ja ne ovat näin ollen objektiivisesti vastuussa vahingoista, joita ne aiheuttavat ympäristölle, tai joka tapauksessa ne voidaan velvoittaa ennallistamaan huomattavasta pilaantumisesta kärsivä ympäristö siitä huolimatta, etteivät ne ole aineellisesti vastuussa pilaantumisesta, ja ilman, että tämä vastuu olisi suhteessa niiden osuuteen pilaantumisesta?
- 2) Voivatko viranomaiset "saastuttaja maksaa" -periaatteen nojalla velvoittaa pilaantuneella alueella sijaitsevat toimijat maksamaan ympäristön vaarattomaksi tekemisestä, sen kunnostamisesta ja ennallistamisesta aiheutuvat kustannukset ilman, että ensin on selvitettävä, onko olemassa syy-yhteyttä harjoitetun toiminnan ja havaitun pilaantumisen välillä?
- 3) Voidaanko pilaantuneella alueella sijaitsevat toimijat "saastuttaja maksaa" -periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen nojalla velvoittaa toteuttamaan toimenpiteitä, joilla ei ole suoraa yhteyttä kunkin omaan osuuteen pilaantumisesta ja jotka eivät ole oikeassa suhteessa tähän osuuteen?
- 4) Voidaanko "saastuttaja maksaa" -periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen nojalla toimijoille, jotka eivät ole osallistuneet pilaantumista aiheuttavien aineiden päästämiseen ympäristöön, määrätä ympäristön vaarattomaksi tekemistä, sen kunnostamista ja ennallistamista koskevia veloitteita sekä velvoittaa nämä toimijat korvaamaan niistä johtuvia kustannuksia ja toteuttamaan niihin liittyviä toimenpiteitä, jotka vastaavat niitä veloitteita, kustannuksia ja toimenpiteitä, jotka kohdistuvat toimijoihin, jotka ovat osallistuneet pilaantumista aiheuttavien aineiden päästämiseen ympäristöön, tai jotka ovat jopa täysin samanlaisia?

- 5) Voivatko viranomaiset "saastuttaja maksaa" -periaatteen ja suhteellisuusperiaatteen nojalla velvoittaa toteuttamaan sellaisia toimenpiteitä, joiden osalta ei arvioida sitä, ovatko näin määrätty ratkaisut asianmukaisia, kun niitä verrataan uhraukseen, joka niillä sälytetään yksityiselle toimijalle, silloin, kun näin määrättyillä toimilla ylitetään ne toimet, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä viranomaisten itselleen asettaman tavoitteen saavuttamiseksi, tai kun näin määrätty toimet ovat liiallisia, kun niitä verrataan tällaisiin toimiin?

Valitus, jonka Alcon Inc. on tehnyt 10.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-106/07, Alcon Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 10.9.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-481/08 P)

(2009/C 19/26)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Alcon Inc (edustaja: Rechtsanwalt M. Graf)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), *Acri.Tec AG Gesellschaft für ophthalmologische Produkte

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- kumoaa valituksenalaisen tuomion ja kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa SMHV:n korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vaatii, että valituksenalainen tuomio on kumottava seuraavien perusteiden:

- Tosiseikat ja näyttö on otettu vääristyneellä tavalla huomioon, sillä asianomaiset kuluttajat ovat tavanomaisia kuluttajia. Tämä on oikeuskysymys, joka yhteisöjen tuomioistuimen on ratkaistava, vaikka väite esitettiin ensimmäisen kerran suullisessa käsittelyssä; "da mihi facta, dabo tibi ius".
- Asetuksen N:o 40/94 ⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on sovellettu ja tulkittu virheellisesti, ja tosiseikat ja näyttö on otettu vääristyneellä tavalla huomioon, koska huomioon otettiin ilmeisesti vain tavaramerkkien "BioVisc" ja "DUOVISC" englanninkielinen ääntämistapa mutta ei niiden ranskankielistä ääntämistapaa.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetys (EY) N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de première instance de Mons (Belgia) on esittänyt 10.11.2008 — Régie communale autonome du stade Luc Varenne v. Belgian valtio — SPF Finances

(Asia C-483/08)

(2009/C 19/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuimet

Tribunal de première instance de Mons

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Régie communale autonome du stade Luc Varenne

Vastaaja: Belgian valtio — SPF Finances

Ennakkoratkaisukysymys

Onko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (1) 10 artiklan vastaisena pidettävä sellaista kansallisten lainsäädännösten tulkintaa ja sellaista hallinnollista käytäntöä, joiden mukaan arvonlisäveron perimistä koskevan oikeuden alkamisajankohdaksi, jonka perusteella kyseisen oikeuden vanhentumisaika lasketaan, vahvistetaan päivä, jona se arvonlisäveroilmoitus tehtiin, jossa verovelvollinen vetoaa vähennysoikeuteensa?

(1) EYVL L 145, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Supremo (Espanja) on esittänyt 10.11.2008 — Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid v. Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

(Asia C-484/08)

(2009/C 19/28)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuimet

Tribunal Supremo

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Vastaaja: Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun direktiivin 93/13/ETY (1) 8 artikla ymmärrettävä siten, että jäsenvaltio voi säätää kuluttajien hyväksi lainsäädännössään sellaisten sopimusehtojen kohtuuttomuuden arvioinnista, jotka on direktiivin 4 artiklan 2 kohdassa jätetty tämän arvioinnin ulkopuolelle?
- 2) Onko 5.4.1993 annetun direktiivin 93/13/ETY 4 artiklan 2 kohta direktiivin 8 artiklan kannalta tarkasteltuna tämän johdosta esteenä sille, että jäsenvaltio säätää lainsäädännössään kuluttajien hyväksi sellaisten sopimusehtojen kohtuuttomuuden arvioinnista, jotka koskevat ”sopimuksen pääkohteen määrittelyä” tai ”hinnan tai korvauksen riittävyyttä ja vastineena toimitettavia palveluja ja tavaroita”, vaikka ehdot on laadittu selkeästi ja ymmärrettävästi?
- 3) Onko edellä mainitun direktiivin 8 artiklan ja 4 artiklan 2 kohdan tulkinta, joka sallii jäsenvaltion säätävän kuluttajien kanssa tehtyjen sopimusten sellaisten ehtojen, jotka on laadittu selkeästi ja ymmärrettävästi ja joissa määritellään sopimuksen pääkohde tai hinnan tai korvauksen riittävyys ja vastineena toimitettavat palvelut ja tavarat, kohtuuttomuuden arvioinnista, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 2 artiklan, 3 artiklan 1 kohdan g alakohdan ja 4 artiklan 1 kohdan mukainen?

(1) EYVL L 95, s. 29.

Kanne 11.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-487/08)

(2009/C 19/29)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: R. Lyal ja I. Martínez del Peral Cagigal)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

- On todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen 56 artiklan ja ETA-sopimuksen 40 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on kohdellut eri tavalla ulkomaisille ja kotimaisille osakkeenomistajille jaettu osinkoja.
- Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Espanjan lainsäädännön mukaan yhtiöt, jotka omistavat huomattavan osan tytäryhtiön pääomasta, voivat vähentää verotettavasta tulostaan 100 prosenttia tältä tytäryhtiöltä saaduista brutto-osingoista. Päästäkseen tähän järjestelmään Espanjassa verotuksellisesti asuvien emoyhtiöiden on täytynyt omistaa vähintään 5 prosentin osuus Espanjassa asuvan tytäryhtiön pääomasta keskeytymättömästi vähintään vuoden ajan. Osingot, jotka täyttävät tällaisen järjestelmän soveltamisen edellytykset, vapautetaan lähdeverosta.

Jotta emoyhtiöt, jotka eivät ole verotuksellisesti Espanjassa asuvia, voivat saada vapautuksen, niiden on omistettava 20 prosentin osuus, joka pienenee 15 prosenttiin 1.1.2007 alkaen ja 10 prosenttiin 1.1.2009 alkaen. Niinpä toisin kuin Espanjassa asuvien emoyhtiöiden, muissa yhteisön tai Euroopan talousalueen jäsenvaltioissa asuvien emoyhtiöiden, joiden osuus pääomasta on vähintään 5 prosenttia mutta vähemmän kuin mainitut raja-arvot, on maksettava veroa tytäryhtiön maksamista osingoista.

Komissio katsoo, että Espanjan lainsäädännöllä käyttöön otettu erilainen kohtelu, jossa asetetaan muille kuin kotimaassa asuville emoyhtiöille, jotta näihin voidaan soveltaa vapautusta Espanjan alueella asuvien tytäryhtiöiden maksamien osinkojen verotuksesta, suhteessa kotimaassa asuviin emoyhtiöihin suurempaa omistusosuutta pääomasta koskeva vaatimus, on syrjintää, jolla rikotaan EY 56 artiklaa ja ETA-sopimuksen 40 artiklaa. Komissio katsoo, ettei tälle ylimääräiselle verorasitukselle, joka koskee muiden jäsenvaltioiden ja muiden ETA:n jäsenvaltioiden emoyhtiöitä, ole mitään perustelua.

Kanne 14.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-492/08)

(2009/C 19/30)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Afonso)

Vastaaja: Ranskan tasavalta

Vaatimukset

— on todettava, että Ranskan tasavalta ei ole noudattanut arvonlisäverodirektiivin⁽¹⁾ 96 artiklan ja 98 artiklan 2 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on soveltanut alempaa arvonlisäverokantaa asianajajien, Conseil d'État:ssa toimivien asianajajien, Cour de cassationissa toimivien asianajajien ja asianajopalveluja tarjoavien lakimiesten suorittamiin palveluihin, joista nämä saavat täyden tai osittaisen korvauksen valtiolta oikeusapuna

— Ranskan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio riitauttaa sen, että vastaaja soveltaa asianajajien, Conseil d'État:ssa toimivien asianajajien, Cour de cassationissa toimivien asianajajien ja asianajopalveluja tarjoavien lakimiesten suorittamiin palveluihin alempaa arvonlisäverokantaa, vaikka tällaiset palvelut eivät kuulu mihinkään direktiivin 2006/112/EY liitteessä III tarkoitettuun ryhmään.

Vastaajan esittämien kolmen pääargumentin kumoamiseksi komissio arvioi ensin, että oikeussuojakeinojen käyttömahdollisuuden takaaminen ei voi olla asianmukainen syy yleisestä arvonlisäverokannasta poikkeamiselle asianajajien palvelujen osalta, koska tällä takaamisella on läheisempi yhteys valtion myöntämän avun ulottuvuuteen kuin yhteisön tasolla yhdenmukaisesti asetettuun arvonlisäverokantaan.

Toiseksi kantaja toteaa, että kyseisellä toiminnalla ei ole riittävää sosiaalista luonnetta, jotta se voitaisiin sisällyttää muihin direktiivin liitteessä III tarkoitettuihin palvelujen luokkiin, joihin on sallittua soveltaa tavanomaista arvonlisäverokantaa alempaa verokantaa. Yhteisöjen tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan tällaisten palvelujen luonteen suppea tulkinta olisi välttämätön tämän liitteen rajoittavan luonteen säilyttämiseksi.

Lopuksi komissio huomauttaa, että arvonlisäverodirektiivin 96 artiklan ja 98 artiklan 2 kohdan sekä sen liitteen III päämäärä ei ole estää kilpailun vääristymistä samanlaisia tavaroita ja palveluja tarjoavien talouden toimijoiden välillä vaan yksinkertaisemmin jäsenvaltioiden lainsäädäntöjen asteittaisen yhdenmukaistamisen suosiminen lähentämällä sovellettavia arvonlisäverokantoja ja rajoittamalla sellaisia liiketoimia, joihin voidaan soveltaa alempaa verokantaa.

⁽¹⁾ Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annettu neuvoston direktiivi 2006/112/EY (EUVL L 347, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Vestre Landsret (Tanska) on esittänyt 19.11.2008 — Ingeniørforeningen i Danmark Ole Andersenin puolesta v. Region Syddanmark

(Asia C-499/08)

(2009/C 19/31)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Vestre Landsret

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ingeniørforeningen i Danmark Ole Andersenin puolesta

Vastaaja: Region Syddanmark

Ennakkoratkaisukysymys

Onko neuvoston direktiivin 2000/78/EY⁽¹⁾ 2 ja 6 artiklan mukaista ikään perustuvan välittömän tai välillisen syrjinnän kieltä tulkittava siten, että se estää jäsenvaltiota pitämästä voimassa säännöstä, jonka mukaan työnantajan on irtisanoes-
saan yhdenjaksoisesti samassa tehtävässä 12, 15 tai 18 vuotta palvelleen virkamiehen maksettava vastaavasti yhden, kahden tai kolmen kuukauden palkkaa vastaava korvaus virkamiehen palvelussuhteen päättyessä, kuitenkin siten, että tätä korvausta ei makseta, jos virkamiehellä on palvelussuhteensa päättyessä mahdollisuus saada vanhuuseläkettä eläkejärjestelmästä, jota työnantaja on rahoittanut?

⁽¹⁾ EYVL L 303, s. 16.

Valitus, jonka Município de Gondomar on tehnyt 20.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-324/06, Município de Gondomar v. komissio, 10.9.2008 antamasta määräyksestä

(Asia C-501/08 P)

(2009/C 19/32)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Valittaja: Município de Gondomar (edustajat: asianajat J. L. da Cruz Vilaça ja L. Pinto Monteiro)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On kumottava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys ja otettava tutkittavaksi koheesiorahastosta myönnetyn tuen peruuttamisesta 16.8.2006 tehdystä komission päätöksestä K(2006) 3782 nostettu kumoamiskanne
- Toissijaisesti on kumottava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys ja palautettava asia ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ratkaistavaksi ja
- On veloitettava Euroopan yhteisöjen komissio korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien kantajan oikeudenkäyntikulut, yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan mukaisesti tai toissijaisesti on päätettävä, että

oikeudenkäyntikuluista päätetään tuomiossa tai määräyksessä, jolla asian käsittely lopetetaan.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. OIKEUDELLINEN VIRHE SILTÄ OSIN KUIN KYSE ON SEN EDELLYTYKSEN ARVIOINNISTA, JONKA MUKAAN TOIMEN ON KOSKETTAVA KANTAJAA SUORAAN, JA PERUSTELUJEN PUUTTUMISESTA

Gondomarin kunta katsoo, että Portugalin sovellettavissa säännöksissä on sellaisia erityispiirteitä, joiden johdosta pitäisi päätyä erilaiseen tulkintaan kuin mitä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt tutkimatta jättämistä koskevassa määräyksessä, jonka se antoi asiassa T-324/06 ja jossa on oikeudellinen virhe.

Portugalin lainsäädännöstä ja erityisesti koheesiorahaston soveltamista Portugalissa koskevan asetuksen, joka on hyväksytty 16.8.2000 annetun lain nro 191/2000 ainoalla pykälällä, 18 ja 20 §:stä nimittäin seuraa, että Portugalin tasavallalla ei ole mitään harkinnanvaraa sen päätöksen suhteen, pysytetäänkö koheesiorahastosta kyseisen projektin täytäntöönpanosta vastaavana elimenä olevalle Gondomarin kunnalle myönnetyt tuet vai ei, minkä johdosta on pääteltävä, että komission päätöksellä koheesiorahastosta myönnetyn rahoitustuen peruuttamisesta on automaattisesti vaikutuksia, sillä edellä mainitun lainsäädännön nojalla täytäntöönpanoelimiä ei voida vapauttaa velvollisuudesta palauttaa aiheettomasti maksettuja summia.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei asiassa T-324/06 antamassaan tutkimatta jättämistä koskevassa määräyksessä ole mitenkään viitannut tähän seikkaan, ja koska kyse on kanteen tutkittavaksi ottamisen ratkaisemisen kannalta olennaisesta aspektista, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen, jolla on välittömiä seurauksia EY 230 artiklassa kantajalle myönnettyjen prosessuaalisten oikeuksien käytön kannalta.

Koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole lausunut tästä seikasta, sen määräyksessä on virhe, koska siinä ei ole perusteluja tai koska perustelut ovat puutteelliset. Yhteisön oikeusopin ja oikeuskäytännön mukaan hallintoelimillä ja tuomioistuimilla nimittäin on yleinen velvollisuus perustella ratkaisunsa yhteisöjen tuomioistuimen laillisuusvalvontaa koskevan tehtävän helpottamiseksi.

Koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole lausunut Portugalin oikeusjärjestyksen erityispiirteistä, tämä perustelujen puuttumista koskeva virhe on omiaan haittaamaan vakavalla tavalla kantajan etuja.

2. TEHOKASTA OIKEUSSUOJAA KOSKEVAN PERIAATTEEN LOUKKAAMINEN

Gondomarin kunta katsoo vielä, että vaarana on, että siltä evätään oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan, koska sillä ei ole käytössä kansallisia oikeussuojakeinoja, joilla se voisi riitauttaa koheesiorahaston rahoitustukien takaisinmaksamista koskevan vaatimuksen, sillä toimi, jolla sille ilmoitettiin komission päätöksestä peruuttaa koheesiorahaston rahastotuki, on toimi, johon ei voida hakea muutosta kansallisen oikeuden mukaisesti.

Komission päätöksen tiedoksianto, johon ei voida hakea muutosta kansallisen oikeuden mukaisesti, tapahtui ympäristöministeriöön kuuluvan koheesiorahaston toimialakohtaisen hallintoyksikön 25.9.2006 päivätyllä kirjeellä, jolla vain ”välitetiin” komission päätös, joka sisälsi päätösoosan.

Se, ettei ole mahdollista turvautua oikeussuojakeinoihin, loukkaa oikeutta tehokkaaseen oikeussuojaan koskevaa periaatetta, sellaisena kuin kyseinen periaate taataan yhteisön tuoreimmassa oikeusopissa ja oikeuskäytännössä.

Kanne 19.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-505/08)

(2009/C 19/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H. Støvlbæk ja M. Adam)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut ammattipätevyyden tunnustamisesta 7.9.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2005/36/EY⁽¹⁾ mukaisia veloitteitaan, koska se ei ole antanut kaikkia kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ei ole ilmoittanut niitä komissiolle.
- Saksan liittotasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin täytäntöönpanolle päättyi 20.10.2007.

⁽¹⁾ EUVL L 255, s. 22.

Valitus, jonka Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA ja Aragonesas Agro, SA ovat tehneet 25.11.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-75/06, Bayer CropScience AG ym. v. komissio, 9.9.2008 antamasta tuomiosta

(Asia C-517/08 P)

(2009/C 19/34)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA ja Aragonesas Agro, SA (edustajat: asianajajat C. Mereu ja K. Van Maldegem)

Muut osapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio, Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA) ja Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

Valittajat vaativat, että suullisen käsittelyn jälkeen yhteisöjen tuomioistuimien

- kumoaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-75/06 antaman tuomion ja
- kumoaa endosulfaanin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ liitteeseen I ja tätä tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 2.12.2005 tehdyn komission päätöksen 2005/864/EY⁽²⁾ tai
- toissijaisesti palauttaa asian ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ratkaistavaksi ja
- velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut (ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien).

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajat väittävät, että kun ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi niiden kanteen, joka koski endosulfaanin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja tätä tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 2.12.2005 tehdyn komission päätöksen 2005/864/EY kumoamista, se toimi yhteisön oikeuden vastaisesti. Valittajat väittävät erityisesti, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki tiettyjä virheitä tulkitessaan tosiseikkoja ja oikeussäntöjä, joita sovelletaan valittajien tilanteeseen. Se teki tämän vuoksi tiettyjä oikeudellisia virheitä erityisesti

- (i) kun se ei katsonut, että toimivaltaisten viranomaisten käyttäytyminen oli asettanut valittajat force majeure -tilanteeseen, jolloin se, että toimivaltaiset viranomaiset eivät lykänneet menettelyllisiä määräaikoja, merkitsi ilmeistä arviointivirhettä, ja

(ii) kun se katsoi, että valittajien aineellisia ja menettelyllisiä oikeuksia ei ollut loukattu.

(¹) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15.7.1991 annettu neuvoston direktiivi 91/414/ETY.

(²) EUVL L 317, s. 25.

Kanne 27.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-523/08)

(2009/C 19/35)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou-Durande ja M.-A. Rabanal Suárez)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

— On todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut kolmansien maiden kansalaisten erityisestä maahanpääsymenettelystä tieteellistä tutkimusta varten 12.11.2005 annetun neuvoston direktiivin 2005/71/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja toissijaisesti koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.

— Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2005/71/EY saattamiselle osaksi kansallista oikeusjärjestystä asetettu määräaika päättyi 12.10.2007.

(¹) EUVL L 289, s. 15.

Kanne 1.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-524/08)

(2009/C 19/36)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: N. Yerrell ja P. Gurerra e Andrade)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

— Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut jälleenvakuutuksesta ja neuvoston direktiivien 73/239/ETY ja 92/49/ETY sekä direktiivien 98/78/EY ja 2002/83/EY muuttamisesta 16.11.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/68/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut sen noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ei ainakaan ole ilmoittanut tällaisia toimenpiteitä komissiolle

— Portugalin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktivin täytäntöönpanolle päättyi 10.12.2007.

(¹) EUVL L 323, s. 1.

Kanne 28.11.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

(Asia C-527/08)

(2009/C 19/37)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Simonsson ja A.A.Gilly)

Vastaaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta

Vaatimukset

— on todettava, että Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ei ole noudattanut satamien turvallisuuden parantamisesta 26.10.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/65/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle

— Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 15.7.2007.

(¹) EUVL L 310, s. 28.

Kanne 2.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Unkarin tasavalta

(Asia C-530/08)

(2009/C 19/38)

oikeudenkäyntikieli: unkar

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: komission virkamiehet H. Støvlbæk ja B. Béres)

Vastaaja: Unkarin tasavalta

Kantajan vaatimukset

— Euroopan yhteisöjen komissio vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Unkarin tasavalta ei ole noudattanut ammattipätevyyden tunnustamisesta 7.9.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/36/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut tämän direktiivin täytäntöönpanon edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niitä komissiolle

— Unkarin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 2005/36/EY täytäntöönpanolle vahvistettu määräaika päättyi 20.10.2007.

(¹) EUVL L 255, s. 22.

Kanne 2.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-531/08)

(2009/C 19/39)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Guerra e Andrade ja P. Dejmeç)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut pääomayhtiöiden rajatylittävistä sulautumisista 26.10.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/56/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja koska se ei ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle

— Portugalin tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanolle asetettu määräaika päättyi 15.12.2007.

(¹) EUVL L 310, s. 1.

Kanne 4.12.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-543/08)

(2009/C 19/40)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Braun, P. Guerra e Andrade ja M. Teles Romão)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

- Yhteisöjen tuomioistuimen on todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut EY 56 ja EY 43 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on pitänyt voimassa EDP — Energias de Portugal -nimisessä yhtiössä valtion erityisoikeuksia, jotka oli annettu etuoikeutettuina valtion osakkeina (*golden shares*)
- Portugalin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

EDP:n yhtiöjärjestyksessä määrätään, että jokainen osake antaa yhden äänen ja että huomioon ei oteta muun osakkeenomistajan kuin valtion hallussa oleviin tavallisiin osakkeisiin perustuvia ääniä siltä osin kuin ne ylittävät yhtiöpääomaa vastaavien äänien kokonaismäärän.

Portugalin laissa säädetään, että valtiolla on erityisoikeuksia EDP:ssä valtion siinä omistamien osakkeiden lukumäärästä riippumatta. Näihin erityisoikeuksiin kuuluvat muun muassa veto-oikeus sellaisiin yhtiökokouksen päätöksiin, joilla muutetaan yhtiöjärjestystä (mukaan lukien pääoman korottamista, fuusiota, jakautumista ja luovuttamista koskevat päätökset), jotka koskevat pariteettikomitean tekemiä sopimuksia ja joilla alistetaan ja poistetaan tai rajoitetaan osakkeenomistajien etuoikeuksia osakepääomaa korotettaessa.

Valtiolla on myös erityisoikeus määrätä yhtiöön johtaja, kun se käyttää veto-oikeuttaan johtajia valittaessa.

Komissio katsoo, että sekä tällä äänikynnyksellä että näillä erityisoikeuksilla rajoitetaan pääomien vapaata liikkuvuutta ja sijoittautumisvapautta. Näillä toimenpiteillä estetään suora sijoittaminen EDP:hen, sijoitukset sijoitussalkkuihin ja sijoittautumisvapaus.

Kyseiset erityisoikeudet ovat valtion toimenpiteitä jo senkin vuoksi, että etuoikeutetut osakkeet eivät ole seurausta yhteisöoikeuden normaalista soveltamisesta.

Myös äänikynnys on valtion toimenpide, kun sen antamiseen liittyneet olosuhteet otetaan huomioon.

Mainitut etuoikeutetut osakkeet ja tämä äänikynnys eivät liity yleisen edun mukaisiin perusteltuihin tavoitteisiin eivätkä Portugalin valtion mainitsemiin yleistä turvallisuutta, toimitusten takaamista ja julkisen palvelun myöntämistä koskeviin tavoitteisiin.

Oli miten oli, Portugalin valtio ei ole noudattanut suhteellisuusperiaatetta, koska kyseiset toimenpiteet eivät ole asianmukaisia takaamaan tavoiteltujen päämäärien saavuttamista ja ne menevät pidemmälle kuin näiden päämäärien saavuttamiseksi on tarpeen.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 28.10.2008 — Hôtel Cipriani ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-254/00, T-270/00 ja T-277/00) ⁽¹⁾

(Valtiontuot — Sosiaaliturvamaksujen alentaminen Venetsian ja Chioggian alueelle sijoittautuneiden yritysten hyväksi — Päätös, jolla tukijärjestelmä todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja määrätään maksettujen tukien takaisinperimisestä — Tutkittavaksi ottaminen — Se, että toimi koskee kantajaa erikseen — Aineellinen kysymys — Vaikutusta jäsenvaltioiden väliseen kauppaan ja vaikutusta kilpailuun koskevat edellytykset — EY 87 artiklan 3 kohdan b-e alakohdan ja EY 87 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaiset poikkeukset — Luonnehtiminen uudeksi tueksi tai olemassa olevaksi tueksi — Oikeusvarmuuden, luottamuksen suojan ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteet sekä suhteellisuusperiaate — Perusteluvelvollisuus)

(2009/C 19/41)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja asiassa T-254/00: Hotel Cipriani SpA (Venetsia, Italia) (edustajat: asianajajat aluksi M. Marinoni, G.M. Roberti ja F. Sciaudone, sittemmin G.M. Roberti, F. Sciaudone ja A. Bianchini)

Kantaja asiassa T-270/00: Società italiana per il gas SpA (Italgas) (Torino, Italia) (edustajat: asianajajat M. Merola, C. Tesauro, M. Pappalardo ja T. Ubaldi)

Kantajat asiassa T-277/00: Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl (Cavriago, Italia) ja Comitato "Venezia vuole vivere" (Venetsia, Italia) (edustajat: asianajajat A. Bianchini ja A. Vianello)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: V. Di Bucci, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia asiassa T-270/00: Italian tasavalta (asiamies: aluksi U. Leanza, sittemmin I. Braguglia, avustajinaan avvocato dello Stato P. Gentili ja avvocato dello Stato S. Fiorentino)

Oikeudenkäynnin kohde

Sosiaaliturvamaksujen alentamista koskevien lakien N:o 30/1997 ja N:o 206/1995 mukaisista Venetsian ja Chioggian alueella sijaitseviin yrityksiin kohdistuvista tukitoimenpiteistä 25.11.1999 tehdyn komission päätöksen 2000/394/EY (EYVL L 50, s. 50) kumoamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselmä

1) Kanteet hylätään.

2) Hotel Cipriani SpA, Società italiana per il gas SpA (Italgas), Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl ja Comitato "Venezia vuole vivere" vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut. Coopservice ja Comitato "Venezia vuole vivere" vastaavat myös kaikista väliitoimienettelystä aiheutuneista oikeudenkäyntikuluista.

⁽¹⁾ EUVL C 355, 9.12.2000.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Agraz ym. v. komissio

(Asia T-285/03) ⁽¹⁾

(Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Maatalous — Hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteinen markkinajärjestely — Tomaattijalosteiden tuotantotuki — Tuen määrän laskentatapa — Markkinointivuosi 2000/2001 — Vahingon arviointi)

(2009/C 19/42)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Agraz, SA (Madrid, Espanja) ja 86 muuta kantajaa, joiden nimet on mainittu tuomion liitteessä I ja II (edustajat: asianajajat J. L. da Cruz Vilaça, D. Choussy ja S. Estima Martins)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Nolin)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajat vaativat korvausta vahingosta, jonka ne ovat väittäneet aiheutuneen tomaattijalosteiden vähimmäishinnan ja tuen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 2000/2001 12.7.2000 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1519/2000 (EYVL L 174, s. 29) säädety, tuotantotuen määrää koskevan laskemistavan johdosta

Tuomiolauselma

- 1) Komissio veloitetaan suorittamaan Agraz SA:lle ja 86 muulle yhtiölle, joiden nimet on mainittu liitteissä I ja II, korvauksen, joka vastaa niiden markkinointivuonna 2000/2001 saaman tuotantotuen määrän, sellaisena kuin se on asetuksen N:o 1519/2000 liitteessä II vahvistettu, korotusta 15,54 prosentilla.
- 2) Korvaukseen lisätään hyvityskorko, joka lasketaan tuen maksamisesta kullekin kantajalle aina tämän tuomion julistamiseen asti liitteessä I mainittujen kantajien osalta sen korkokannan mukaisesti, jonka Euroopan keskuspankki vahvistaa perusrahoitusoperaatioita varten korotettuna kahdella prosenttiyksiköllä, ja liitteessä II mainittujen kantajien osalta kyseisellä ajanjaksolla Eurostatin niissä jäsenvaltioissa, joihin nämä kantajat ovat sijoittautuneet, toteaman vuotuisen hintaindeksin mukaisesti.
- 3) Näin korotettuun korvaukseen lisätään viivästyskorko, joka lasketaan tämän tuomion julistamisesta siihen asti, kunnes tuki on kokonaan maksettu, sen korkokannan mukaisesti, jonka Euroopan keskuspankki vahvistaa perusrahoitusoperaatioita varten korotettuna kahdella prosenttiyksiköllä.
- 4) Agraz ja 86 muuta yhtiötä, joiden nimet on mainittu liitteissä I ja II, vastaavat kahdesta viidesosasta niistä kuluista, jotka niille ovat aiheutuneet oikeudenkäynnistä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja yhteisöjen tuomioistuimessa.
- 5) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan kolme viidesosaa kuluista, jotka ovat aiheutuneet Agrazille ja 86 muulle yhtiölle, joiden nimet on mainittu liitteissä I ja II, oikeudenkäynnistä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja yhteisöjen tuomioistuimessa.

(¹) EUVL C 251, 18.10.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Karatzoglou v. AER

(Asia T-471/04) (¹)

(Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Asian palauttaminen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen kumoamisen jälkeen — Sopimuksen irtisanominen — Perusteluvelvollisuus — Harkintavallan väärinkäyttö — Hyvän hallinnon periaate)

(2009/C 19/43)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Georgios Karatzoglou (Préveza, Kreikka) (edustaja: asianajaja S. Pappas)

Vastaaja: Euroopan jälleenrakennusvirasto (AER) (asiamiehet: S. Orlandi ja J.-N. Louis)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaimus kumota AER:n 26.2.2004 tekemä päätös irtisanoo sopimus kantajan palvelukseen ottamisesta

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Georgios Karatzoglou ja Euroopan jälleenrakennusvirasto (AER) vastaavat kukin omista oikeudenkäyntikuluistaan sekä yhteisöjen tuomioistuimessa että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.

(¹) EUVL C 57, 5.3.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Nuova Agricast ja Cofra v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-362/05 ja T-363/05) (¹)

(Sopimussuhteen ulkopuolinen yhteisön vastuu — Italian lainsäädännössä säädetty tukijärjestelmä — Yhteismarkkinoille soveltuva katsottu järjestelmä — Siirtymätoimenpide — Tiettyjen yritysten poissulkeminen — Luottamuksensuojan periaate — Yksityisille oikeuksia antavan oikeussäännön riittävän ilmeinen rikkominen — Ei ole rikottu)

(2009/C 19/44)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Nuova Agricast Srl (Cerignola, Italia) ja Cofra Srl (Barletta, Italia) (edustaja: asianajaja M. A. Calabrese)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Di Bucci ja E. Righini)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen vahingon korvaamista koskeva kanne, jonka kantajat väittävät itselleen aiheutetun 12.7.2000 tehdyllä komission päätöksellä, jolla Italian alihkeittynyt alueita koskeva investointituki-järjestelmä (valtioneuvosto N 715/99 — Italia (SG 2000 D/105754)) katsottiin yhteismarkkinoille soveltuvaaksi, ja tämän päätöksen tekemistä edeltäneellä komission menettelyllä.

Tuomiolauselma

- 1) *Asiat T-362/05 ja T-363/05 yhdistetään tuomion antamista varten.*
- 2) *Kanteet hylätään.*
- 3) *Nuova Agricast Srl vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut asiassa T-362/05.*
- 4) *Cofra Srl vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut asiassa T-363/05.*

(¹) EUVL C 296, 26.11.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Rajani v. SMHV — Artoz-Papier (ATOZ)

(Asia T-100/06) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin ATOZ rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen sanamerkki ARTOZ — Aikaisemman tavaramerkin haltijalla ei ole velvollisuutta esittää näyttöä tosiasiallisesta käytöstä — Viiden vuoden määräajan alkamisajankohta — Aikaisemman tavaramerkin rekisteröimispäivä — Asetuksen (EY) N:o 40/94 43 artiklan 2 ja 3 kohta — Sekaannusvaara — Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Perusteluvelvollisuus — Asetuksen N:o 40/94 73 ja 79 artikla ja Euroopan ihmis-oikeussopimuksen 6 artikla)

(2009/C 19/45)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Deepak Rajani (Berliini, Saksa) (edustaja: asianajaja A. Dustmann)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider ja A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Artoz-Papier AG (Lenzburg, Sveitsi)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 11.1.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 1126/2004-2), joka liittyy Artoz-Papier AG:n ja Deepak Rajanin väliseen väitemenettelyyn

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Deepak Rajani velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 235, 6.10.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — En Route International v. SMHV (FRESHHH)

(Asia T-147/06) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin FRESHHH rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Kuvailevuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan c alakohta)

(2009/C 19/46)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: En Route International Ltd (Datchet, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja W. Göpfert)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: R. Pethke)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n neljännen valituslautakunnan 7.3.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 352/2005-4), joka koskee sanamerkin FRESHHH rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi.

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *En Route International Ltd velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 178, 29.7.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Kreikka v. komissio

(Asia T-263/06) ⁽¹⁾

(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Rinnakkaistoimenpiteet maaseudun kehittämiseen — 24 kuukauden määräaika — Ulkopuolelle jätettävien menojen arviointi — Olennaiset tarkastukset — Ne bis in idem -periaate — Laiminlyöntejä koskevien havaintojen ekstrapolointi — Suhteellisuusperiaate)

(2009/C 19/47)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: I. Chalkias ja G. Kanellopoulos)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Jimeno Fernández ja H. Tserépa-Lacombe, avustajanaan asianajaja N. Korogiannakis)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 27.7.2006 tehdyn komission päätöksen 2006/554/EY (EUVL L 218, s. 12) kumoamisesta siltä osin kuin kyseisellä päätöksellä jätetään yhteisörahoituksen ulkopuolelle Helleenien tasavallan tietyt menot maaseudun kehittämiseen toteutettujen rinnakkais-toimenpiteiden alalla

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 281, 18.11.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Yhdistynyt kuningaskunta v. komissio

(Asia T-278/06) ⁽¹⁾

(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Voi — Valmistettujen määrien valvonta — Paikan päällä suoritettavat tarkastukset — Asetuksen (EY) N:o 257/97 23 artiklan 2 kohta)

(2009/C 19/48)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (asiamies: aluksi E. O'Neill, sittemmin I. Rao, avustajanaan barrister H. Mercer)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: P. Oliver)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantaja vaatii Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 27.7.2006 tehdyn komission päätöksen 2006/554/EY (EUVL L 218, p. 12) kumoamista siltä osin kuin siinä jätetään yhteisörahoituksen ulkopuolelle tietyt voirasvoja elintarvikkeiden jalostuksessa koskevat Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan menot

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 294, 2.12.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Ford Motor v. SMHV (FUN)

(Asia T-67/07) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin FUN rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdottomat hylkäysperusteet — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohta)

(2009/C 19/49)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Ford Motor Co. (Dearborn, Michigan, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja R. Ingerl)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (asiamies: A. Poch)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 20.12.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 1135/2006-2), joka koskee hakemusta sanamerkin FUN rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselma

1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) 20.12.2006 tekemä päätös (asia R 1135/2006-2) kumotaan.

2) SMHV velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 95, 28.4.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — Avon Products v. SMHV (ANEW ALTERNATIVE)

(Asia T-184/07) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin ANEW ALTERNATIVE rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2009/C 19/50)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Avon Products, Inc. (New York, New York, Yhdysvallat) (edustajat: asianajajat C. Heitmann-Lichtenstein ja U. Stelzenmüller)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: aluksi S. Laitinen ja P. Bullock, sittemmin G. Schneider)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 22.3.2007 tekemästä päätöksestä (asia R 1471/2006-2), joka koskee hakemusta sanamerkin ANEW ALTERNATIVE rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Avon Products, Inc. velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 170, 21.7.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Harman International Industries v. SMHV — Becker (Barbara Becker)

(Asia T-212/07) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin Barbara Becker rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi yhteisön sanamerkki BECKER — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2009/C 19/51)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Harman International Industries, Inc. (Northridge, Kalifornia, Yhdysvallat) (edustaja: barrister M. Vanhegan)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Barbara Becker (Miami, Florida, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja P. Baronikians)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 7.3.2007 tekemästä päätöksestä (asia R 502/2006-1), joka koskee Harman International Industries, Inc:n ja Barbara Beckerin välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

1) Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ensimmäisen valituslautakunnan 7.3.2007 tekemä päätös (asia R 502/2006-1) kumotaan.

2) Harman International Industries, Inc:n vaatimus, joka koskee yhteisön tavaramerkin Barbara Becker rekisteröinnin hylkäämistä, jätetään tutkimatta.

3) SMHV vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja Harman International Industriesin oikeudenkäyntikuluista.

4) Barbara Becker vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 183, 4.8.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 2.12.2008 — Ebro Puleva v. SMHV — Berenguel (BRILLO'S)

(Asia T-275/07) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin BRILLO'S rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset kuviomerkit, joissa on sanaosa "brillante" — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Merkkien samankaltaisuus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2009/C 19/52)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Ebro Puleva, SA (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja P. Casamitjana Leonart)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: O. Montalto)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Luis Berenguel, SL (El Barranquete-Níjar, Espanja) (edustaja: C. Hernández Hernández)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 21.5.2007 tekemästä päätöksestä (asia R 493/2006-2), joka liittyy Ebro Puleva, SA:n ja Luis Berenguel, SL:n väliseen väitemenettelyyn

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Ebro Puleva, SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 235, 6.10.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — SMHV v. López Teruel

(Asia T-284/07 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Virkamiehet — Tutkitavaksi ottaminen — Työkyvyttömyys — Työkyvyttömyyslautakunnan koolle kutsumista koskeva hakemus — Nimittävän viranomaisen sidottu harkintavalta)

(2009/C 19/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamiehet: I. de Medrano Caballero ja E. Maurage)

Vastaaja: Adelaida López Teruel (Guadalajara, Espanja) (edustajat: aluksi asianajajat L. Levi ja C. Ronzi, sittemmin L. Levi)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus, jolla vaaditaan, että Euroopan unionin virkamiestuoimioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa F-97/06, López Teruel vastaan SMHV, 22.5.2007 antama tuomio (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) kumotaan.

Tuomiolauselma

1) Valitus hylätään.

2) Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 211, 8.9.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 26.11.2008 — New Look v. SMHV (NEW LOOK)

(Asia T-435/07) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin NEW LOOK rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Käytössä hankitun erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 3 kohta)

(2009/C 19/54)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: New Look Ltd (Weymouth, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: barrister S. Malynicz, solicitor M. Blair ja solicitor K. Gilbert)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: D. Botis)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 3.9.2007 tekemästä päätöksestä (asia R 670/2007-2), joka koskee sanamerkin NEW LOOK rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) New Look Ltd veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 37, 9.2.2008.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 4.12.2008 — People's Mojahedin Organization of Iran v. neuvosto

(Asia T-284/08) (¹)

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Terrorismin torjuntaan liittyvät, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvat erityiset rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Kumoamiskanne — Puolustautumisoikeudet — Tuomioistuimen suorittama valvonta)

(2009/C 19/55)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: People's Mojahedin Organization of Iran (Auvers-sur-Oise, Ranska) (edustajat: aluksi asianajaja J.-P. Spitzer ja D. Vaughan, QC, sittemmin J.-P. Spitzer, D. Vaughan ja barrister M.-E. Demetriou)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aluksi G. J. Van Hegleson, M. Bishop ja E. Finnegan, sittemmin M. Bishop ja E. Finnegan)

Oikeudenkäynnin kohde

Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä päätöksen 2007/868/EY kumoamisesta 15.7.2008 tehdyn neuvoston päätöksen 2008/583/EY (EUVL L 188, s. 21) kumoaminen kantajaa koskevilta osin.

Tuomiolauselma

- 1) Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä päätöksen 2007/868/EY kumoamisesta 15.7.2008 tehty neuvoston päätös 2008/583/EY kumotaan niiltä osin kuin se koskee People's Mojahedin Organization of Irania.
- 2) Neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan People's Mojahedin Organization of Iranin oikeudenkäyntikulut.
- 3) Ranskan tasavalta ja komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 236, 13.9.2008.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.11.2008 — SC Gerovital Cosmetics v. SMHV — SC Farmec (GEROVITAL H3 Prof. Dr. A. Aslan)

(Asia T-163/07) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Mitättömyysvaatimuksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2009/C 19/56)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: SC Gerovital Cosmetics SA (Ilfov County, Romania) (edustaja: asianajaja D. Boștină)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: D. Botis)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: SC Farmec SA (Cluj Napoca, Romania) (edustajat: asianajajat G. Turcu ja M. Rosu)

Oikeudenkäynnin kohde

SMHV:n toisen valituslautakunnan 27.2.2007 (asia R 271/2006-2) Farmec SA:n ja SC Gerovital Cosmetics SA:n välisessä mitättömyysmenettelyssä tekemästä päätöksestä nostettu kanne

Määräysosa

- 1) *Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.*
- 2) *SC Gerovital Cosmetics SA ja SC Farmec SA vastaavat kumpikin omista oikeudenkäyntikuluistaan ja ne veloitetaan korvaamaan puolet sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikuluista.*

(¹) EUVL C 183, 4.8.2007.

Kanne 6.10.2008 — Evropaiki Dynamiki v. EIP**(Asia T-461/08)**

(2009/C 19/57)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustajat: asianajajat N. Korogiannakis ja P. Katsimani)

Vastaaja: Euroopan investointipankki

Vaatimukset

- On kumottava Euroopan investointipankin päätös, jolla kantajan tarjous jätettiin hyväksymättä ja päätettiin tehdä hankintasopimus tarjouskilpailun voittaneen tarjoajan kanssa
- Euroopan investointipankki on veloitettava korvaamaan kantajalle kyseisestä tarjouskilpailumenettelystä aiheutunut 1 940 000,00 euron määräinen vahinko
- Euroopan investointipankki on veloitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut ja muut tähän kanteeseen liittyvät kulut siinäkin tapauksessa, että tämä kanne hylätään.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteellaan EY 230 artiklan ja EY 235 artiklan mukaisesti yhtäältä sen 26.7.2008 tehdyn Euroopan investointipankin päätöksen, jolla hylättiin tarjous, jonka kantaja teki tarjouskilpailussa "EIP:n avustus Euroopan investointipankin pörssitoimintojärjestelmän (SERAPIS) ylläpidolle, tuelle ja kehittämiselle" (EUVL 2007/S 176-215155), ja toisaalta vahingonkorvausta.

Kantaja väittää, että sille ei ilmoitettu tarjouskilpailun ratkaisua ja että se sai ainoastaan sattumalta tiedon siitä, että ilmoitus tehdystä hankintasopimuksesta oli julkaistu virallisen lehden 26.7.2008 ilmestyneessä numerossa (¹). Kantaja katsoo, että vastaaja loukkasi avoimuusperiaatetta ja yhdenvertaisuusperiaatetta sekä rikkoi EIP:n hankintaoppaan säännöksiä sekä yhteisön oikeuden julkisia hankintoja koskevia säännöksiä, kun se teki riidanalaisen päätöksen. Lisäksi kantaja väittää, että vastaaja ei taannut vääristymätöntä kilpailua, sillä se loukkasi toistuvasti avoimuusperiaatetta ja yhdenvertaisuusperiaatetta, kun se jätti ilmoittamatta hankintasopimuksen tekemistä koskevasta päätöksestään kantajalle, ei perustellut riittävällä tavalla päätöstään tehdä hankintasopimus toisen tarjoajan kanssa, asetti kriteerit, jotka johtivat epäyhdenvertaiseen kohteluun, sekoitti keskenään valintakriteerit ja hankintasopimuksen tekemistä koskevat kriteerit ja sovelsi syrjivää arviointimenetelmää, jossa käytettiin suhdetta 75 prosenttia/25 prosenttia.

Siinä tapauksessa, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoo, että vastaaja rikkoi yhteisön oikeuden julkisia hankintoja koskevia säännöksiä ja/tai loukkasi avoimuusperiaatetta ja yhdenvertaisuusperiaatetta, kantaja vaatii EIP:lta rahallista korvausta, joka vastaa määrältään 50:tä prosenttia siitä 3 880 000,00 euron määrästä (1 940 000,00 euroa), joka on arvioitu bruttovoitto, joka kantajalle olisi syntynyt kyseisen tarjouskilpailun seurauksena, mikäli hankintasopimus olisi päätetty tehdä kantajan kanssa.

Kantaja vaatii lisäksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin velvoittaa vastaajan korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut siinäkin tapauksessa, että se hylkää kanteen, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan nojalla, koska kantaja katsoo joutuneensa turvautumaan oikeussuojakeinoon ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa sen vuoksi, että vastaaja arvioi kantajan tarjousta virheellisesti, laiminlöi perusteluvelvollisuutensa eikä ilmoittanut kantajalle ajoissa tarjouskilpailun voittaneen tarjoajan mahdollisia ansioita.

(¹) EUVL 2008/S 144-192307.

Kanne 11.11.2008 — Giordano Enterprises v. SMHV — José Dias Magalhães & Filhos (GIORDANO)**(Asia T-483/08)**

(2009/C 19/58)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Giordano Enterprises Ltd (Jalan Merdeka, Malesia) (edustaja: asianajaja M. Nentwig)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: José Dias Magalhães & Filhos Lda (Arrifana, Portugali)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 28.7.2008 tekemä päätös asiassa R 1864/2007-2 on kumottava sikäli kuin siinä hylättiin kantajan tekemä valitus ja
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavamerkki: Sanamerkki GIORDANO luokkiin 18 ja 25 kuuluvia tavaroita varten

Sen tavamerkki- tai merkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: vastapuoli valituslautakunnassa

Tavamerkki- tai merkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: luokkaan 25 kuuluvia tavaroita koskevan sanamerkin GIORDANO portugalilainen tavamerkkirekisteröinti N:o 322 534

Väiteosaston ratkaisu: väitteen osittainen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: väiteosaston päätöksen kumoaminen siten, että luokkaan 18 kuuluvia tiettyjä tavaroita koskeva väite hyväksyttiin ja valitus hylättiin muutoin

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska valituslautakunta teki virheen katsoessaan, että asianomaisten tavamerkkien välillä on sekaannusvaara; neuvoston asetuksen N:o 40/94 42 artiklan rikkominen sekä komission asetuksen N:o 2868/95⁽¹⁾ 15 säännön rikkominen, koska valituslautakunta teki virheellisesti päätöksen neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti, vaikka vastapuoli valituslautakunnassa perusti väitteensä yksinomaan neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaan.

⁽¹⁾ Yhteisön tavamerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 2868/95 (EYVL 1995, L 303, s. 1).

Valitus, jonka Paul Lafili on tehnyt 13.11.2008 virkamies-tuomioistuimen asiassa F-22/07, Lafili v. komissio, 4.9.2008 antamasta tuomiosta

(Asia T-485/08 P)

(2009/C 19/59)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Paul Lafili (Genk, Belgia) (edustaja: asianajaja L. Levi)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen asiassa F-22/07 4.9.2008 antama tuomio on kumottava siltä osin kuin sillä hylättiin henkilöstösääntöjen 44 ja 46 artiklan ja henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 7 artiklan rikkomista sekä perustellun luottamuksen periaatteen loukkaamista koskevat kanneperusteet
- siten valittajan ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät vaatimukset on hyväksyttävä ja näin ollen
 - päätös, jolla valittaja luokiteltiin palkkaluokkaan AD 13, palkkatasolle 5 ja joka sisältyi henkilöstön ja hallinnon pääosaston 11.5.2006 tekemään ilmoitukseen sekä valittajan kesäkuun 2006 ja sitä seuraaviin palkkatodistuksiin, on kumottava
 - ja siten
 - valittaja on palautettava 1.5.2006 lähtien palkkaluokkaan AD 13, palkkatasolle 2 ja korjauskertoimena on säilytettävä 1,1172071
 - valittajan palkkaluokka on kokonaisuudessaan palautettava ennalleen takautuvasti 1.5.2006 lukien siihen päivään asti, jolloin hänet luokiteltiin näin oikaistuu palkkaluokkaan ja palkkatasolle (mukaan lukien hänen työkokemuksensa arvon nostaminen näin korjatussa luokituksessa, hänen oikeutensa ikälisiin ja hänen eläkeoikeutensa), kyseisenä ajanjaksona sovellettavan Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioille vahvistaman korkokannan mukaisine viivästyskorkeineen lisätynä kahdella prosenttiyksiköllä kaikille niille summille, jotka vastaavat palkkaluokkaan luokitusta koskevassa päätöksessä mainitun luokituksen ja sen luokituksen välillä, johon hänellä olisi pitänyt olla oikeus hänen säännönmukaista palkkaluokkaan luokitusta koskevan päätöksen tekemiseen asti
 - komissio on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut
- vastapuoli on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut ensimmäisessä oikeusasteessa ja valitusasteessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vaatii nyt käsiteltävänä olevalla valituksella virkamies-tuomioistuimen asiassa F-22/07, Lafili vastaan komissio, 4.9.2008 antaman sellaisen tuomion kumoamista, jolla virkamiestuomioistuin kumosi Euroopan yhteisöjen komission henkilöstön ja hallinnon pääosastoon kuuluvan urarakenteesta, arvioinnista ja ylennyksistä vastaavan yksikön A 6 päällikön 11.5.2006 tekemän päätöksen, siltä osin kuin valituksenalaisella tuomiolla hylättiin valittajan esittämät Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen (jäljempänä henkilöstösäännöt) 44 ja 46 artiklan ja henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 7 artiklan rikkomista sekä perustellun luottamuksen periaatteen loukkaamista koskevat kanneperusteet.

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi yhteen ainoaan valitusperusteeseen, joka koskee henkilöstösääntöjen 44 ja 46 artiklan ja henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 7 artiklan rikkomista ensimmäisessä oikeusasteessa, yhteisön oikeuden tulkintaa koskevan periaatteen ja perusteluvollisuutta koskevan periaatteen loukkaamista sekä selvitysaineiston huomioon ottamista vääristyneellä tavalla.

Kanne 17.11.2008 — Kureha v. SMHV — Sanofi-Aventis (KREMEZIN)**(Asia T-487/08)**

(2009/C 19/60)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Kureha Corp. (Tokio, Japani) (edustajat: asianajajat W. von der Osten-Sacken ja O. Sude)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Sanofi-Aventis SA (Gentilly, Ranska)

Vaatimukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 15.9.2008 asiassa R 1631/2007-4 tekemä päätös on kumottava

— valituslautakunnassa vastapuolena ollut osapuoli on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki KREMEZIN luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten — hakemus N:o 2 906 501

Sen tavaramerkki- tai merkkipäätöksen haltija, johon väitteenettä on vedottu: valituslautakunnassa vastapuolena ollut osapuoli

Tavaramerkki- tai merkkipäätös, johon väitteenettä on vedottu: kansainvälinen sanamerkki N:o 529 937 KRENOSIN luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: väitteen hyväksyminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Valituslautakunta rikkoi komission asetuksen N:o 2868/95⁽¹⁾ 19 sääntöä ja 20 säännön 1 kohtaa sekä syylistyi harkintavallan väärinkäyttöön, kun se virheellisesti katsoi, että valituslautakunnassa kantajan vastapuolena ollut osapuoli oli esittänyt riittävästi todisteita aikaisemman tavaramerkin olemassaolosta ja pätevydestä; valituslautakunta rikkoi neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja 43 artiklan 2 ja 3 kohtaa, kun se virheellisesti katsoi, että kyseisten tavaramerkkien välillä on sekaannusvaara.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annettu komission asetus (EY) N:o 2868/95 (EYVL 1995 L 303, s. 1).

Kanne 14.11.2008 — Galileo International Technology v. SMHV — GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS (GSS GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS)**(Asia T-488/08)**

(2009/C 19/61)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Galileo International Technology LLC (Bridgetown, Barbados) (edustajat: barrister S. Malynicz, solicitor K. Gilbert ja solicitor M. Blair)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Galileo Sistemas y Servicios, SL (Tres Cantos, Espanja)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 28.8.2008 tekemä päätös asiassa R 403/2006-4 on kumottava, ja
- vastaaja ja vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja kantajan oikeudenkäyntikuluista.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Vastapuoli valituslautakunnassa.

Haettu yhteisön tavamerkki: Kuviomerkki "GSS GALILEO SISTEMAS Y SERVICIOS" luokkiin 9 ja 38 kuuluvia tavaroita varten.

Sen tavamerkki- tai merkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja.

Tavamerkki- tai merkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Sanamerkkiä "GALILEO" koskeva yhteisön tavamerkkihakemus N:o 170 167 luokkiin 9, 39, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten; sanamerkkiä "GALILEO" koskeva yhteisön tavamerkin rekisteröinti N:o 2 157 501 luokkiin 9, 16, 35, 38, 39, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten; kuviomerkkiä "powered by Galileo" koskeva yhteisön tavamerkin rekisteröinti N:o 516 799 luokkiin 9, 16, 35, 38, 39, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten; kuviomerkkiä "GALILEO INTERNATIONAL" koskeva yhteisön tavamerkin rekisteröinti N:o 330 084 luokkiin 9, 39, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten; kuviomerkkiä "GALILEO INTERNATIONAL" koskeva yhteisön tavamerkin rekisteröinti N:o 2 159 069 luokkiin 9, 16, 35, 38, 39, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten; useissa jäsenvaltioissa suojatut aikaisemmat merkit, erityisesti rekisteröimätön tavamerkki, kauppanimi ja merkki, joita kaikkia käytetään elinkeinotoiminnassa mainittujen tavaroiden ja palvelujen osalta.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen riidanalaisien tavaroiden ja palvelujen osalta.

Valituslautakunnan ratkaisu: Väiteosaston päätöksen kumoaminen.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen siltä osin kuin i) valituslautakunta ei ole suorittanut kyseessä olevan yhteisön tavamerkin kokonaisarviointia pelkkien sanamerkkien "GALILEO" osalta, ii) valituslautakunta teki virheen arvioidessaan kyseessä olevaa yhteisön tavamerkkiä sanan "GALILEO" sisältävien aikaisempien moniosaisien tavamerkkien osalta ja iii) valituslautakunta teki virheen arvioidessaan tavaroiden samankaltaisuutta. Neuvoston asetuksen N:o 40/94 63 artiklan 2 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta ei palauttanut asiaa väiteosastoon neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 4 kohdan ja 8 artiklan 5 kohdan mukaista arviointia varten.

Kanne 14.11.2008 — Sun World International v. SMHV — Kölla Hamburg Overseas Import (SUPERIOR SEEDLESS)

(Asia T-493/08)

(2009/C 19/62)

Kannekirjelmän kieli: englantia

Asianosaiset

Kantaja: Sun World International LLC (Bakersfield, Yhdysvallat) (edustaja: solicitor M. Holah)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Kölla Hamburg Overseas Import GmbH & Co. KG (Hampuri, Saksa)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 3.9.2008 asiassa R 1378/2007-1 tekemä päätös on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavamerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Sanamerkki SUPERIOR SEEDLESS luokkaan 31 kuuluville tavaroille — Yhteisön tavamerkkiä koskeva rekisteröinti N:o 610 980

Yhteisön tavamerkin haltija: Kantaja

Yhteisön tavamerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Vastapuoli valituslautakunnassa

Mitättömyysoosaston ratkaisu: Asianomaisen yhteisön tavamerkin osittainen kumoaminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 3 kohdan ja 51 artiklan 2 kohdan virheellinen soveltaminen, koska valituslautakunta on i) määrittänyt kohdeyleisön virheellisesti, ii) virheellisesti kieltäytynyt sallimasta yhteisön tavamerkkiä koskevan rekisteröinnin kumoamista, iii) tehnyt oikeudettoman oletuksen, joka perustuu siihen, ettei merkkiä ole rekisteröity Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Irlannissa, ja iv) arvioinut esitettyä näyttöä virheellisesti.

Kanne 18.11.2008 — NEC Display Solutions Europe v. SMHV — C More Entertainment (see more)

(Asia T-501/08)

(2009/C 19/63)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: NEC Display Solutions Europe GmbH (München, Saksa)
(edustaja: lakimies P. Munzinger)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: C More Entertainment AB (Tukholma, Ruotsi)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 28.8.2008 asiassa R 1388/2007-4 tekemä päätös on kumottava ja väite on hylättävä.
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut ja,
- mikäli vastapuoli valituslautakunnassa on asiassa väliintulijana, se on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: kantaja

Haettu yhteisön tavamerkki: Kuviomerkki "see more" luokkaan 9 kuuluville tavaroille — hakemus N:o 4 034 741

Sen tavamerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: vastapuoli valituslautakunnassa

Tavamerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Tanskassa tavamerkiksi numerolla VR 2004 01590 rekisteröity sanamerkki "CMORE" luokkiin 9, 16, 35, 38 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten; Suomessa tavamerkiksi numerolla 231 366 rekisteröity sanamerkki "CMORE" luokkiin 9, 16, 35, 38 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väite hyväksyttiin kokonaisuudessaan.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylättiin.

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkomisen sillä perusteella, että valituslautakunta on virheellisesti katsonut, että kyseessä olevien tavamerkkien välillä on sekaannusvaara

Kanne 21.11.2008 — Psytech International Ltd v. SMHV — Institute for Personality & Ability Testing (16PF)

(Asia T-507/08)

(2009/C 19/64)

*Kannekirjelmän kieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Psytech International Ltd (Pulloxhill, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: solicitor N. Phillips ja barrister N. Saunders)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Institute for Personality & Ability Testing, Inc. (Champaign, Yhdysvallat)

Vaatimukset

- Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavamerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan asiassa R 1012/2007-2 23.7.2008 tekemä päätös on kumottava ja mitättömäksi julistamista koskeva vaatimus on palautettava SMHV:oon, ja
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavamerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: sanamerkki "16PF" luokkiin 9, 16, 35, 41 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten — yhteisön tavamerkki N:o 1 892 652

Yhteisön tavamerkin haltija: vastapuoli valituslautakunnassa

Yhteisön tavamerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: kantaja

Mitättömyysoosaston ratkaisu: mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen 40/94 7 artiklan 1 kohdan b, c ja d alakohdan sekä 51 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkomisen, koska (i) valituslautakunnan olisi pitänyt todeta sillä olevien todisteiden perusteella, että mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen kohteena olevalta rekisteröidyltä yhteisön tavamerkiltä puuttui erottamiskyky, (ii) se ei soveltanut oikeaa oikeudellista perustetta eikä arvioinut kunnolla sillä olevia todisteita sekä (iii) sen olisi pitänyt todeta sillä olevien todisteiden perusteella, että hakemus sen rekisteröidyn yhteisön tavamerkin, joka on mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen kohteena, rekisteröimiseksi yhteisön tavamerkiksi tehtiin vilpillisessä mielessä.

Kanne 24.11.2008 — Bang & Olufsen v. SMHV (Kaiuttimien esitys)

(Asia T-508/08)

(2009/C 19/65)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja(t): Bang & Olufsen A/S (Struer, Tanska) (edustaja: asianajaja K. Wallberg)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 10.9.2008 asiassa R 497/2005-1 tekemän päätöksen toinen perustelukappale on kumottava ja
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kaiutinta esittävä kolmiulotteinen tavaramerkki luokkiin 9 ja 20 kuuluvia tavaroita varten — hakemus N:o 3 354 371

Tutkijan päätös: Hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Tutkijan päätöksen osittainen kumoaminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 40/94 63 artiklan 6 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta ei toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä yhteisöjen tuomioistuimen tuomion noudattamiseksi; neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan e alakohdan iii alakohdan rikkominen, koska valituslautakunta katsoi virheellisesti, että asianomainen yhteisön tavaramerkki on merkki, joka muodostuu yksinomaan tavarain arvoon olennaisesti vaikuttavasta muodosta.

Kanne 20.11.2008 — Toqueville v. SMHV — Schiesaro (TOCQUEVILLE 13)

(Asia T-510/08)

(2009/C 19/66)

Kannekirjelmän kieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Toqueville Srl (Milano, Italia) (edustajat: asianajajat S. Bariatti, I. Palombella, E. Cucchiara)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Marco Schiesaro (Milano, Italia)

Vaatimukset

- SMHV:n toisen valituslautakunnan 26.8.2008 tekemä päätös asiassa R 829/2008-2, Toqueville Srl v. M. Schiesaro, on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Sanamerkki "TOCQUEVILLE 13" (yhteisön tavaramerkki N:o 1.406.982) luokkaan 25, 41 ja 42 kuuluville tavaroille ja palveluille.

Yhteisön tavaramerkin haltija: Kantaja.

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Marco Schiesaro.

Valituslautakunnassa riitautettu päätös: Mitättömyysoaston päätös hyväksyä kyseessä olevan tavaramerkin osittaista menettämistä koskeva vaatimus.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus jätettiin tutkimatta ja hylättiin "restitutio in integrum" -vaatimus, joka koski valituksen tekemiselle mitättömyysoaston päätöksestä asetetun määräajan palauttamista

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 73 ja 78 artiklan, maksuista sisämarkkinoilla toimivalle yhdenmukaistamisvirastolle annetun asetuksen (EY) N:o 2869/95 2 ja 9 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 40/94 täytäntöönpanosta annetun asetuksen (EY) 2868/95 50 artiklan rikkominen.

Kanne 26.11.2008 — Laboratorios Byly v. SMHV — Ginis (BILLY'S Products)

(Asia T-514/08)

(2009/C 19/67)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Laboratorios Byly, SA (Barcelona, Espanja) (edustaja: asianajaja L. Plaza Fernandez-Villa)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Vasileisos Ginis (Ateena, Kreikka)

Vaatimukset

- Riidanalainen päätös on kumottava,
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Vasileios Ginis.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki "BILLY'S Products" (rekisteröintihakemus N:o 4 215 273) luokkaan 3 kuuluvia tavaroita varten.

Sen tavaramerkki- tai merkkipäätöksen haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja.

Tavaramerkki- tai merkkipäätös, johon väitemenettelyssä on vedottu: Yhteisön sanamerkit "BYLY" (rekisteröintihakemus N:o 156 216) luokkaan 3 kuuluvia tavaroita varten ja "byly" (rekisteröintihakemus N:o 2 604 015) luokkiin 3 ja 5 kuuluvia tavaroita ja luokkaan 35 kuuluvia palveluja varten.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen tulkinta.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 19.11.2008 — UPC France v. komissio

(Asia T-367/05) ⁽¹⁾

(2009/C 19/68)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Neljännän jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 315, 10.12.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 25.11.2008 — Komissio v. Northumbrian Water

(Asia T-334/06) ⁽¹⁾

(2009/C 19/69)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Neljännän jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 326, 30.12.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.11.2008 — Kuiburi Fruit Canning v. neuvosto

(Asia T-330/07) ⁽¹⁾

(2009/C 19/70)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 269, 10.11.2007.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 27.11.2008 — Dow AgroSciences ym. v. komissio

(Asia T-367/07) ⁽¹⁾

(2009/C 19/71)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 283, 24.11.2007.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
2.12.2008 — Baniel-Kubinova v. Euroopan parlamentti**

(Asia F-131/07) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Väliaikaiset sekä ylimääräiset toimihenkilöt, jotka on nimitetty koeajalla oleviksi virkamiehiksi — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII oleva 10 artikla — Oikeus päivärahaan sen jälkeen, kun osa asettautumiskorvauksesta on maksettu)

(2009/C 19/72)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Barbora Baniel-Kubinova (Alzingen, Luxemburg) ja 13 muuta Euroopan parlamentin virkamiestä (edustajat: asianajajat S. Orlandi, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: R. Ignătescu ja S. Seyr)

Oikeudenkäynnin kohde

Parlamentin nimittävän viranomaisen tekemien useiden sellaisten päätösten kumoaminen, joilla evättiin henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 10 artiklassa tarkoitetun päivärahan myöntäminen kantajille

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 183, 19.7.2008, s. 32.

**Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
4.12.2008 — Blais v. EKP**

(Asia F-6/08) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — EKP:n henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — EKP:n palvelussuhteen ehtojen 17 artiklassa säädetty edellytykset — Kantajan velvoittaminen korvaamaan kulut — Kohtuusvaatimukset — Työjärjestyksen 87 artiklan 2 kohta)

(2009/C 19/73)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Jessica Blais (Frankfurt am Main, Saksa) (edustaja: asianajaja B. Karthaus)

Vastaaja: Euroopan keskuspankki (asiamiehet: F. Malfrère ja F. Feyerbacher, avustajanaan asianajaja B. Wägenbaur)

Oikeudenkäynnin kohde

Henkilöstö — 15.8.2007 tehdyn Euroopan keskuspankin päätöksen kumoaminen; tällä päätöksellä kantajalle ei myönnetty ulkomaankorvausta sillä perusteella, että kantaja ei täytä EKP:n Conditions of Employmentin 17 artiklassa määrättyjä edellytyksiä

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Jessica Blais vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja puolesta Euroopan keskuspankin oikeudenkäyntikuluja.
- 3) Euroopan keskuspankki vastaa puolesta omia oikeudenkäyntikulujaan.

⁽¹⁾ EUVL C 142, 7.6.2008, s. 39.

Kanne 13.10.2008 — Clarke, Papathanasiou ja Periañez-González v. SMHV

(Asia F-82/08)

(2009/C 19/74)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Nicole Clarke (Alicante, Espanja), Elisavet Papathanasidou (Alicante, Espanja) ja Mercedes Periañez-González (Alicante, Espanja) (edustaja: asianajaja H. Tettenborn)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Yhtäältä vaatimus todeta pätemättömäksi kantajien sopimuksissa oleva lauseke, jonka mukaan heidän sopimuksensa päätetään automaattisesti, mikäli he eivät pääse varallaolueluettelo ensimmäisessä heidän tehtäväryhmässään järjestettävässä avoimessa kilpailussa. Toisaalta kantajat vaativat, että kilpailujen OHIM/AD/02/07 ja OHIM/AST/02/07 todetaan olevan vailla vaikutuksia heidän sopimustensa kannalta tai että mainitut kilpailut kumotaan. Kantajat vaativat lisäksi vahingonkorvausta.

Vaatimukset

- Kunkin kantajan palvelusopimuksessa oleva 5 lauseke on todettava pätemättömäksi.
- Kilpailuilmoitusten OHIM/AD/02/07 ja OHIM/AST/02/07, jotka julkaistiin 12.12.2007 EUVL:n numerossa C 300 A, on todettava olevan vailla vaikutuksia kantajien palvelussuhteiden kannalta.
- Toissijaisesti implisiittiset päätökset, jotka SMHV teki henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan kolmannen ja neljännen virkkeen perusteella 12.7.2008 (kantajat 1, 2 ja 3) ja 18.7.2008 (kantaja 2), on kumottava.
- Toissijaisesti SMHV 7.3.2008 tekemät ja 10.3.2008 tiedoksi annetut hylkäävät päätökset, jotka tehtiin kantajien henkilös-

tösääntöjen 90 artiklan 1 kohdan mukaisesti tekemien vaatimusten johdosta, on kumottava siltä osin kuin näissä päätöksissä ei hyväksytä

- sopimusta siitä, että kantajien toistaiseksi voimassaolevissa palvelusopimuksissa oleva 5 lauseke, joka koskee vaatimusta ylimääräisestä avoimesta kilpailusta, kumotaan täysin korvaamatta sitä mitenkään, tai vaihtoehtoisesti, että se kumotaan ainakin sen ensimmäisen virkkeen osalta,
- sen toteamista, että kantajien toistaiseksi voimassa olevat palvelusopimukset pidetään voimassa,
- sen toteamista, että kantajien osallistuminen avoimiin kilpailuihin ei ole edellytyksenä sille, että he voivat edelleen toimia SMHV:n palveluksessa väliaikaisina toimihenkilöinä toistaiseksi voimassaolevan palvelusopimuksen puitteissa,
- toissijaisesti esitettyä vaatimusta, jossa pyydettiin toteamaan, että kantajien osallistuminen kilpailuihin OHIM/AD/02/07 ja OHIM/AST/02/07, jotka julkaistiin 12.12.2007 EUVL:n numerossa C 300 A, ei ole välttämätöntä sille, että he voivat edelleen toimia SMHV:n palveluksessa väliaikaisina toimihenkilöinä toistaiseksi voimassaolevan palvelusopimuksen puitteissa.
- Kantajille 19.12.2007 lähetetyssä kirjeessä esitetty SMHV:n henkilöstösaston ilmoitus, jonka mukaan SMHV yhdistää EUVL:n numerossa C 300 A 12.12.2007 julkaistut kilpailuilmoitukset kantajien palvelusopimuksissa olevaan 5 lausekkeeseen, on kumottava.
- Toissijaisesti avoimet kilpailut, jotka julkaistiin 12.12.2007 EUVL:n numerossa C 300 A, on kumottava siltä osin kuin niistä aiheutuu vahinkoa kantajille.
- SMHV on velvoitettava suorittamaan kantajille virkamiestuoimistuimen asianmukaiseksi harkitseman suuruinen vahingonkorvaus sen aineettoman ja aineellisen vahingon johdosta, jota heille on aiheutunut edellä esitettyjen vaatimusten mukaisesti kumottavien päätösten johdosta.
- sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.